

**DE STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel.: +49/5245/448-188  
www.steinel.de

**AT Steinel Austria GmbH**

Hirschstettner Strasse 19/A/2/2 · AT-1220 Wien  
Tel.: +43/1/2023470 · info@steinel.at

**CH PUAG AG**

Oberebenesstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten  
Tel.: +41/66/6488888 · info@puag.ch

**GB STEINEL U.K. LTD.**

25, Manasty Road · Axis Park · Orton Southgate  
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP  
Tel.: +44/1733/366-700 · steinel@steinel.co.uk

**IE Socket Tool Company Ltd**

Unit 714 Northwest Business Park  
Kilshane Drive · Ballycocolin · Dublin 15  
Tel.: 00353 1 8809120 · info@sockettool.ie

**FR STEINEL FRANCE SAS**

ACTICENTRE - CRT 2  
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3  
FR-59818 Lesquin Cedex  
Tel.: +33/3/20 30 34 00 · info@steinelfrance.com

**NL Van Spijk B.V.**

Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT  
De Schepel 402 · 5688 HP OIRSCHOT  
Tel. +31 499 571810  
info@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl

**BE VSA Belgium**

Hagelberg 29 · BE-2440 Geel  
Tel.: +32/14/256050  
info@vsabelgium.be · www.vsabelgium.be

**LU Minusines S.A.**

8, rue de Hogenberg · LU-1022 Luxembourg  
Tél. : (00 352) 49 58 58 1 · www.minusines.lu

**ES SAET-94 S.L.**

C/ Trepadella, n° 10 · Pol. Ind. Castellbisbal Sud  
ES-08755 Castellbisbal (Barcelona)  
Tel.: +34/93/772 28 49 · saet94@saet94.com

**IT STEINEL Italia S.r.l.**

Largo Donegani 2 · IT-20121 Milano  
Tel.: +39/02/96457231  
info@steinel.it · www.steinel.it

**PT F.Fonseca S.A.**

Rua Joao Francisco do Casal, 87/89 Esqueira  
3800-266 Aveiro · Portugal  
Tel. +351 234 303 900  
ffonseca@ffonseca.com · www.ffonseca.com

**SE KARL H STRÖM AB**

Verktygsvägen 4 · SE-553 02 Jönköping  
Tel.: +46 36 550 33 00 · info@khs.se · www.khs.se

**DK BATO Nordic a/s**

Lærkevej 10 · DK-4200 Slagelse · CVR: 29 21 53 91  
Telefon: + 45 58 50 22 10  
info@batonordic.dk · www.batonordic.dk

**FI STC-Trading Oy**

Konstanttie 47 A · FI-00390 Helsinki  
Puh.: +358 9 682 4180  
mail@stctools.fi · www.stctools.fi

**NO Vilan AS**

Olaf Helsetsvet 8 · NO-0694 Oslo  
Tel.: +47/22725000  
post@vilan.no · www.vilan.no

**GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**

Aristofanos 8 Str. · GR-10554 Athens  
Tel.: +30/210/3212021 · lygonis@otenet.gr

**TR ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK MLZ. SAN. ve TİC. A.Ş.**

Tersane Cad. No: 48 · 34420 Kâraköy / İstanbul  
Tel. +90/212/2920664 Pbx.  
info@atersan.com · www.atersan.com

**CZ ELNAS s.r.o.**

Obelkovice 394 · CZ-67181 Znojmo  
Tel.: +420/515/220126  
info@elnas.cz · www.elnas.cz

**PL „LL” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**

Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków  
Tel.: +48 71 3980818  
handlowy@langelukaszuk.pl · www.langelukaszuk.pl

**HU DINOCOOP Kft**

Radvány u. 24 · HU-1118 Budapest  
Tel.: +36/1/3193064 · dinocoop@dinocoop.hu

**LT KVARCAS**

Neries krantine 32 · LT-48463, Kaunas  
Tel.: +370/37/408030 · info@kvarcas.lt

**EE Fortronic AS**

Tööstuse tee 10 · EE-61715 Tõravandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
Tel.: +372/7/475208  
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee

**SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.**

Suha pri Predosjajah 12 · SI-4000 Kranj  
PE GRENC 2 · 4220 Škofja Loka  
Tel.: 00386-4-2521645 · GSM: 00386-40-856555  
info@elektroprojektplus.si · www.priporocam.si

**SK NECO SK, A.S.**

Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4 45 67 10  
neco@neco.sk · www.neco.sk

**RO Steinel Distribution SRL**

505400 Rasnov, jud. Brasov · Str. Campului, nr.1  
FSR Hala Scularie Brouline 4-7  
Tel.: +40(0)268 53 00 00 · www.steinel.ro

**HR Daljinsko upravljanje d.o.o.**

Bedricha Smetane 10 · HR-10000 Zagreb  
t/ 00385 1 388 66 77  
daljinsko-upravljanje@inet.hr · www.daljinsko-upravljanje.hr

**LV Ambergs SIA**

Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga  
Tel.: 00371 67550740 · www.ambergs.lv

**BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**

Бул. Климент Охридски № 68 · 1756 София, България  
Тел.: +359 2 700 45 45 4  
info@tashhev-galving.com · www.tashhev-galving.com

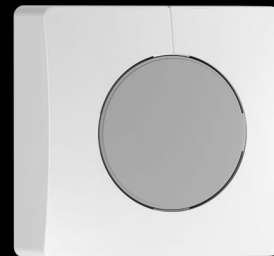
**RU Инструмент**

Представитель в России:  
Телефон: (495) 543-9700  
info@steinel-russia.ru · www.steinel-russia.ru

**CN Fustar Trading Co. Ltd.**

B, 5/F, Wing Lok Street · Trade Centre  
235 Wing Lok Street · Sheung Wan, Hong Kong  
Tel.: +852 2543 3440  
info@fustar.com.hk · www.fustar.com.hk

110060289 08/2018\_M Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.



**STEINEL®**  
PROFESSIONAL

Information

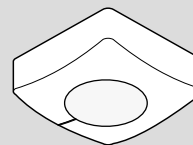
NightMatic 5000-3 COM1

DE  
GB  
CZ  
SK  
PL  
RO  
SI  
HR  
EE  
LT  
LV  
RU  
BG  
CN

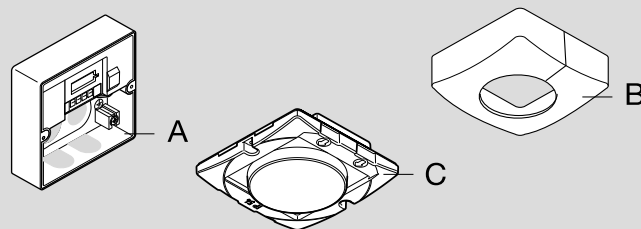


DE	9	Textteil beachten!
GB	17	Follow written instructions!
CZ	25	Dodržujte informace v textové části!
SK	33	Dodržiavajte informácie v textovej časti!
PL	41	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO	49	Respectați instrucțiunile scrise!
SI	57	Upoštečajte del besedila!
HR	67	Pridržavajte se pisanih uputa!
EE	73	Järgige tekstiosa!
LT	81	Laikykites rašytinių instrukcijų!
LV	89	Pievērsiet uzmanību tekstam!
RU	97	Обратите внимание на текстовую часть!
BG	105	Да се вземе предвид текстовата част!
CN	113	注意正文!

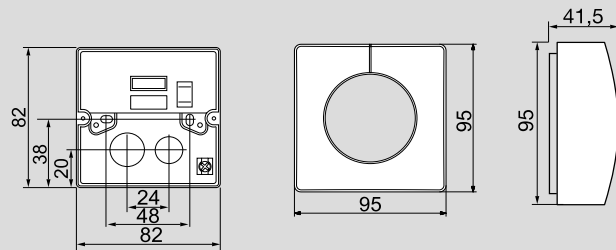
3.1



3.2

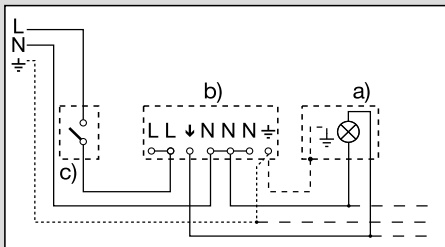


3.3

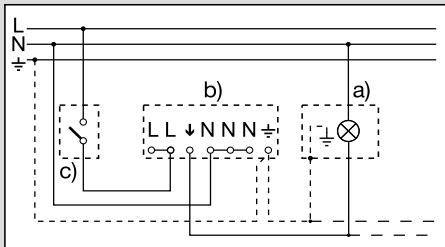


4.1

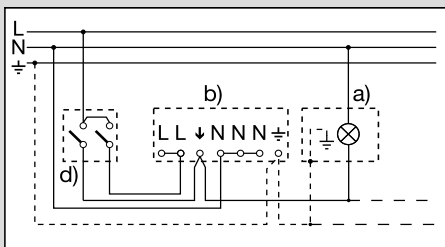
1



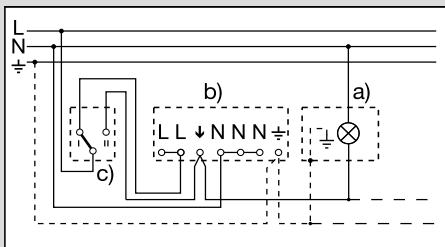
2



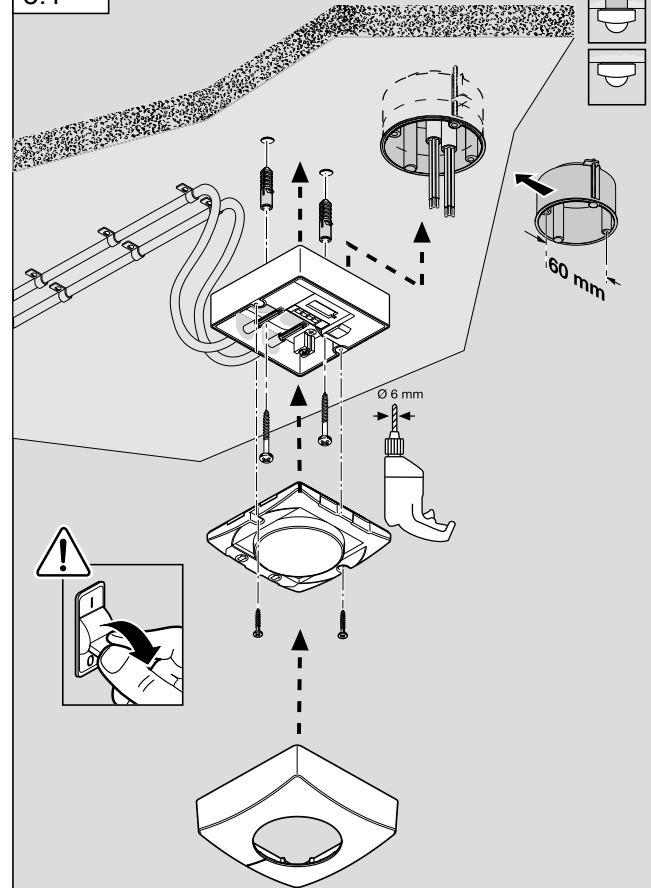
3



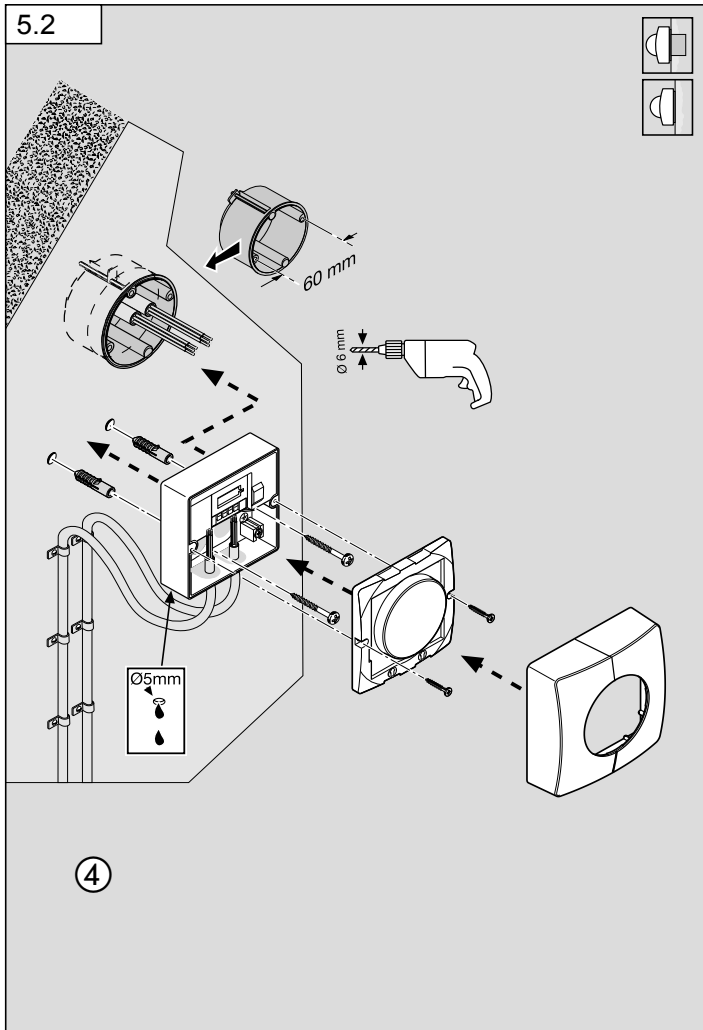
4



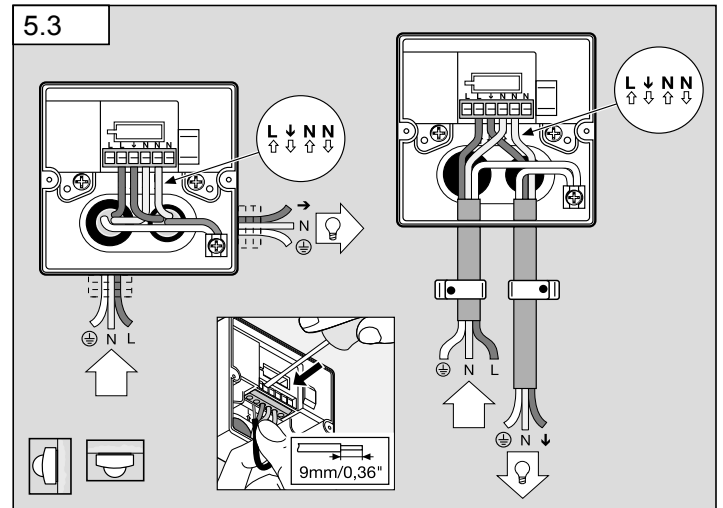
5.1



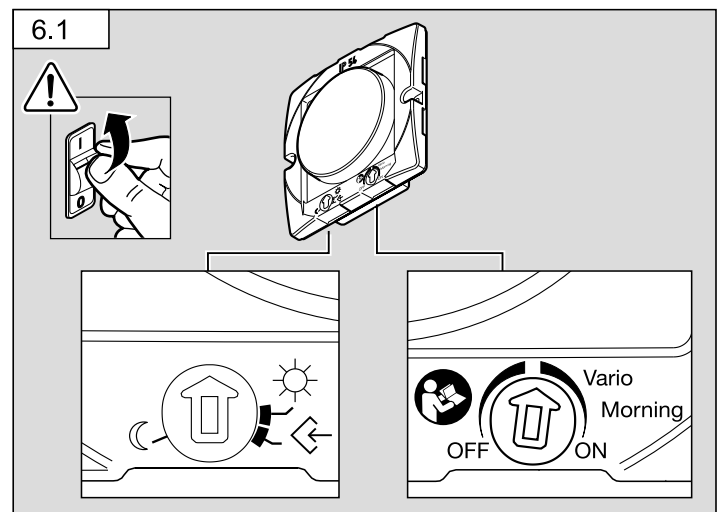
5.2

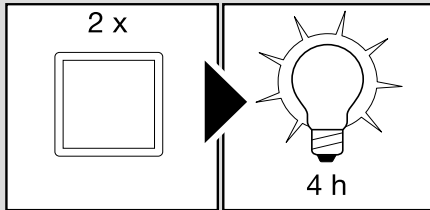


5.3



6.1





## 1. Zu diesem Dokument

- Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!
- Urheberrechtlich geschützt.  
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

### Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

## 2. Allgemeine Sicherheitshinweise



**Vor allen Arbeiten am Sensor die Spannungszufuhr unterbrechen!**

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation des Sensors handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z. B. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-EN 1, **CH**: SEV 1000)

## 3. NightMatic 5000-3 COM1

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der NightMatic 5000-3 COM1 ist zur Decken- und Wandmontage im Innen- und Außenbereich geeignet.

Der Dämmerungsschalter NightMatic 5000-3 COM1 registriert die Umgebungshelligkeit und schaltet bei einbrechender Dunkelheit das Licht automatisch ein und mit verschiedenen Einstellungsoptionen automatisch wieder aus. Der NightMatic 5000-3 COM1 ist mit einer neuen, diffusen Lichtmessung ausgestattet. Diese erfasst die Helligkeit der kompletten Umgebung und ermittelt dadurch bessere Messwerte als konventionelle Lichtsensoren.

Alle Funktionseinstellungen können optional über die Fernbedienungen RC5, RC8 sowie die Smart Remote vorgenommen werden. (→ "8. Zubehör")

Lieferumfang (Abb. 3.1)

### Geräteübersicht (Abb. 3.2)

- A Lastmodul Zuleitung
- B Designblende
- C Sensormodul

Produktmaße (Abb. 3.3)

## 4. Elektrische Installation

Der Montageort sollte so gewählt werden, dass Tageslicht auf den Lichtsensor scheinen kann. Zur Montage des NightMatic 5000-3 COM1 ist optional ein Eckwandhalter (Art.-Nr. 648015 schwarz oder 035174 weiß) erhältlich.

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

- L = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N = Nullleiter (meistens blau)
- PE = Schutzleiter (grün/gelb)
- ↓ = Geschaltete Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

### Hinweis Dauerlichtfunktion:

In der Netzzuleitung kann ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten montiert sein. Für die Funktion Dauerlicht ist dies Voraussetzung. (→ "6. Funktion")

Bei Beschädigung der Dichtgummis müssen die Öffnungen zur Kabeldurchführung mit einem Doppelmembranstutzen M 16 bzw. M20 (mind. IP54) abgedichtet werden.

Zur Wandmontage ist neben den Dichtgummies ein Kondenswasserloch angedeutet (Ø 5 mm Bohrer). Dies muss bei Bedarf geöffnet werden. (Abb. 5.2)

### Anschlussbeispiele (Abb. 4.1)

- ① Leuchte ohne vorhandenen Nullleiter
- ② Leuchte mit vorhandenem Nullleiter
- ③ Anschluss über Serienschalter für Hand- und Automatik-Betrieb
- ④ Anschluss über einen Wechselschalter für Dauerlicht- und Automatik-Betrieb  
Stellung I: Automatik-Betrieb  
Stellung II: Hand-Betrieb Dauerbeleuchtung

**Achtung:** Ein Ausschalten der Anlage ist nicht möglich, lediglich der Wahlbetrieb zwischen Stellung I und Stellung II.

- a) Verbraucher, Beleuchtung max. 2000 W (siehe Technische Daten)
- b) Anschlussklemmen des Sensors
- c) Hausinterner Schalter

- d) Hausinterner Serienschalter, Hand, Automatik
- e) Hausinterner Wechselschalter, Automatik, Dauerlicht

### Parallelschalten mehrerer Sensoren (o. Abb. )

Hierbei ist zu beachten, dass die maximale Anschlussleistung eines Sensors nicht überschritten wird. Außerdem müssen alle Geräte an der selben Phase angeschlossen werden.

**Hinweis:** Zwischen zwei Sensoren darf die Kabellänge max. 50 m betragen.

## 5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigungen prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort wählen. Dabei ist darauf zu achten, dass das Licht einer Leuchte nicht direkt auf den Sensor fällt.

### Montageschritte (Abb. 5.1 + 5.2)

- Stromversorgung abschalten.
- Designblende vom Sensormodul trennen.
- Sensormodul vom Lastmodul trennen.
- Netzanschluss vornehmen. (Abb. 5.3)
- Befestigungsschrauben einsetzen und Lastmodul montieren.
- Sensor- und Lastmodul zusammenstecken und verschrauben.
- Stromversorgung einschalten.
- Funktionseinstellungen vornehmen. (→ "6. Funktion/Bedienung")
- Designblende aufstecken.

## 6. Funktion/Bedienung

### Werkseinstellungen

**Dämmerungseinstellung:** 1000 Lux  
**Nachtsparmodus:** AUS  
**Einstellung für die Morgenstunden:** Licht morgens AN

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen über die Fernbedienungen RC5, RC8 oder Smart Remote möglich.

### Dämmerungseinstellung (Abb. 6.1)

Bei Betätigen des Einstellreglers befindet sich der Sensor im Programmiermodus.


Das bedeutet:

- Die angeschlossene Leuchte geht grundsätzlich immer aus.
- Die Sensorfunktion ist außer Betrieb gesetzt.

Die Einstellungen können beliebig oft verändert werden. Der letzte Wert wird netzausfallsicher gespeichert.

**Wichtig:** Lichtsensor bei der Einstellung nicht abdecken oder durch eigenen Schatten abdunkeln.

### Teach-Modus

Bei gewünschten Lichtverhältnissen, an denen der Sensor zukünftig einschalten soll, ist der Regler auf  zu stellen. Für 10 Sekunden wird der Wert der Umgebungshelligkeit eingemessen. Gleichzeitig wird die Last abgeschaltet.

### Blendschutz:

Dieses Produkt ist mit einem integrierten Blendschutz ausgestattet. Der Sensor schaltet bei einer starken Helligkeitsveränderung nicht direkt aus. Die Helligkeitsveränderung muss länger als 1 Sekunde dauern.

### Einstellung Nachtsparmodus

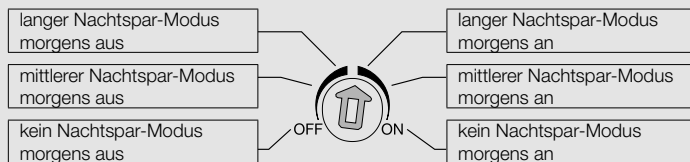
Der angeschlossene Verbraucher kann in der Nacht automatisch ausgeschaltet werden, um zusätzlich Strom zu sparen. Der Nachtspare-Modus endet immer in den frühen Morgenstunden zwischen ca. 4:00 und 5:00 Uhr. Die Sparzeit kann stufenlos mit dem Regler im Innern des Gerätes von 0 bis ca. 7 Stunden eingestellt werden. Der Regler ist hierbei in zwei Bereiche eingeteilt. Befindet sich der Regler auf der linken Skalenseite, wird der Verbraucher nach Ablauf der Nachtsparezeit zwischen 4:00 und 5:00 Uhr ausgeschaltet. Steht der Regler auf der rechten Skalenseite, so wird der Verbraucher nach Ablauf der Nachtsparezeit und bei Dunkelheit wieder eingeschaltet. Eine Mittelstellung des Reglers sollte nach Möglichkeit vermieden werden. Die Elektronik beinhaltet keine Uhr. Alle Zeitwerte werden vom Microprozessor entsprechend den Dämmerungsverhältnissen berechnet. Jahreszeitliche Änderungen der Lichtverhältnisse werden dabei automatisch berücksichtigt.

### Wichtig:

#### Einstellung für die Morgenstunden

Einstellregler **OFF** bedeutet Licht bleibt morgens aus.

Einstellregler **ON** bedeutet Licht schaltet morgens bei Dämmerung ein und schaltet ab, wenn es hell genug ist.



### Dauerlichtfunktion (Abb. 6.2)

Wird ein Netzschalter in die Netzzuleitung montiert, sind neben dem einfachen Ein- und Ausschalten folgende Funktionen möglich:

**Wichtig:** Das mehrmalige Betätigen des Schalters sollte schnell hintereinander erfolgen (im Bereich 0,5-1 Sekunden).

### Dauerlichtbetrieb

- 1) Dauerlicht einschalten:  
Schalter 2 × AUS und AN. Der Sensor wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt (rote LED leuchtet hinter der Linse). Anschließend geht er automatisch wieder in den Sensorbetrieb über (rote LED aus).
- 2) Dauerlicht ausschalten:  
Schalter 1 × AUS und AN. Sensor geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

### LED-Funktion

- Normalbetrieb: LED bleibt aus
- Fernbedienung: LED blinkt ca. 10 mal pro Sekunde
- Dauer AN/AUS: LED leuchtet

### Hinweis:

Nach Inbetriebnahme und neuer Festlegung der Einstellung für die Dämmerung leuchtet die Leuchte in der ersten Nacht durchgehend bis zum Morgen, um die aktuellen Zeitwerte für die Dämmerung zu ermitteln.

## 7. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

### Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## 8. Zubehör (optional)

### Nutzer Fernbedienung RC5 EAN 4007841 592806

Zusatzfunktion RC5

- Licht AN/AUS 4 h
- User-Reset
- 100 h burn in, 4 h Licht AN  $\geq$  5 s drücken

**Service Fernbedienung RC8 EAN 4007841 559410**

## Zusatzfunktionen RC8

- Dämmerungseinstellung
- Nachtbetrieb
- Tageslichtbetrieb
- Teach-IN
- Reset

**Smart Remote EAN 4007841 009151**

- Steuerung per Smartphone oder Tablet
- Ersetzt die Fernbedienungen RC5 und RC8
- Passende App laden und per Bluetooth verbinden
- Erkennen des Sensors und Auslesen der Parameter

## Zusatzfunktionen Smart Remote

- Dämmerungseinstellung: Teach, 2 - 1000 Lux
- Burn in: 100 h an
- Initialzustand: Verhalten nach Anlegen der Versorgungsspannung Licht AN/AUS
- Ecomode: Aus, Morgens Ein, Morgens Aus
- Ecomode Dauer: 2 h - 10 h

Detaillierte Beschreibungen in den Bedienungsanleitungen der jeweiligen Fernbedienung.

**9. Herstellergarantie**

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH,  
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile ggf. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

- Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt: 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

**Geltendmachung**

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung -, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

**5** JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE

**10. Technische Daten**

Abmessungen (L x B x H)	95 x 95 x 41,5 mm	
Leistung	Glüh-/ Halogenlampe	2000 W
	Leuchtstofflampen EVG	1500 W
	Leuchtstofflampen unkompensiert	1000 VA
	Leuchtstofflampen reihenkompensiert	400 VA
	Leuchtstofflampen parallelkompensiert	400 VA
	Niedervolt-Halogenlampen	2000 VA
	LED < 2 W	100 W
	2 W < LED < 8 W	300 W
LED > 8 W	600 W	
Kapazitive Belastung	176 µF	



Netzanschluss	220-240 V, 50/60 Hz max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Erfassungswinkel	diffus
Sensortechnik	Fotodiode
Dämmerungseinstellung	2-1000 Lux + Teach-Modus
Dauerlicht	schaltbar (4 h)
Schutzart	IP54
Temperaturbereich	-20 °C bis +50 °C

## 11. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
NightMatic 5000-3 COM1 ohne Spannung	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sicherung hat ausgelöst, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen</li> <li>■ Kurzschluss</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sicherung einschalten, ersetzen, Netzschalter einschalten, Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen</li> <li>■ Anschlüsse überprüfen</li> </ul>
Leuchte schaltet nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verbraucher defekt</li> <li>■ Keine Versorgungsspannung</li> <li>■ Umgebung noch zu hell</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verbraucher austauschen</li> <li>■ siehe "NightMatic 5000-3 COM1 ohne Spannung"</li> <li>■ Warten, bis Einschaltelligkeit erreicht, evtl. neuen Einschaltwert (mit Taster) festlegen</li> </ul>
Leuchte schaltet nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Umgebung noch nicht hell genug</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warten bis es hell genug, evtl. Einschaltelligkeit neu festlegen (abends)</li> </ul>
Leuchte schaltet morgens nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funktion nicht richtig aktiviert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funktion nach Kapitel "Einstellung für die Morgenstunden" einstellen</li> </ul>
Leuchte schaltet zu ungewohnter Zeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Umstellung Sommer-/Winterzeit</li> <li>■ Schaltzeiten falsch</li> <li>■ Sensor in der Nähe von WLAN oder anderer Funkquelle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Schaltzeiten orientieren sich an Helligkeitswerten. Ggf. Einstellung ändern</li> <li>■ Einschaltwert neu festlegen (Schaltzeiten werden neu ermittelt)</li> <li>■ mindestens 2 m von der Funkquelle entfernt installieren</li> </ul>
LED blinkt 1 x pro 15 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zu große Last angeschlossen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Last verkleinern oder Schutz verwenden</li> </ul>

## 1. About this document

- Please read carefully and keep in a safe place.
- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

### Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

## 2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the sensor.

- During installation, the electric power cable to be connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor involves work on the mains power supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (DE: VDE 0100, AT: ÖVE-EN 1, CH: SEV 1000)

## 3. NightMatic 5000-3 COM1

### Proper use

- The NightMatic 5000-3 COM1 is suitable for ceiling and wall mounting indoors and outdoors.

The NightMatic 5000-3 COM1 photo-cell controller measures ambient brightness and automatically switches the light ON at dusk and automatically switches it OFF again in line with various setting options. The NightMatic 5000-3 COM1 comes with new diffuse light measurement. This detects the level of light in its entire surrounding, taking better measurements than conventional light sensors.

Optionally, all function settings can be made via the RC5, RC8 remote controls as well as the Smart Remote. (→ "8. Accessories")

Package contents (Fig. 3.1)

#### Product components (Fig. 3.2)

- A Load module, power supply lead
- B Designer trim
- C Sensor module

Product dimensions (Fig. 3.3)

## 4. Electrical installation

The mounting location should be selected so that daylight is able to fall onto the light sensor. An optional corner wall mount (product no. 648015 black or 035174 white) is available for mounting the NightMatic 5000-3 COM1.

The supply lead consist of three wires:

- L = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N = neutral conductor (usually blue)
- PE = protective-earth conductor (green/yellow)
- ↓ = switched phase conductor (usually black, brown or grey)

#### Note on manual override function:

A power switch for switching ON and OFF can be installed in the mains supply lead. This is a prerequisite for the manual override function (→ "6. Function")

If the rubber seal is damaged, the cable entry openings must be sealed with an M16 or M20 (at least IP54) double seal cable gland.

For mounting on the wall, a condensation water drainage hole (Ø 5 mm drill bit) is marked next to the rubber seal. This must be opened if necessary. (Fig. 5.2)

Connection examples (Fig. 4.1)

- ① Light without neutral conductor
- ② Light with neutral conductor
- ③ Connection by means of two-circuit single-interruption switch for manual and automatic operation
- ④ Connection via two-way switch for manual override and automatic operation
  - Setting I: Automatic operation
  - Setting II: Manual operation, light permanently ON

**Note:** The system cannot be switched OFF, it is only possible to select operation via setting I or II.

- a) Load, lighting max. 2000 W (refer to Technical specifications)
- b) Sensor connection terminals
- c) Indoor switch
- d) Indoor two-circuit single-interruption switch, manual, automatic
- e) Indoor two-way switch, automatic, light permanently ON

#### Connecting several sensors in parallel (not illustrated)

In this case, it is important not to exceed a sensor's maximum connected rating. In addition, all units must be connected to the same phase.

**Note:** The cable between two sensors must be no more than 50 m in length.

## 5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- Choose an appropriate site to install the product. Make sure that no lamp is shining light directly on the sensor.

#### Installation procedure (Fig. 5.1 + 5.2)

- Switch OFF power supply.
- Detach designer trim from sensor module.
- Disconnect sensor module from the load module.
- Connect to mains power supply. (Fig. 5.3)
- Insert fastening screw and mount load module.
- Fit sensor and load module together and screw into place.
- Switch ON power supply.
- Set functions. (→ "6. Function / operation")
- Fit designer trim.

## 6. Function / operation

#### Factory settings

Twilight level: 1000 lux  
 Night economy mode: OFF  
 Setting for morning hours: light ON in the morning

Remote controls RC5, RC8 or Smart Remote can be used for resetting to the factory settings.

### Twilight setting (Fig. 6.1)

On actuating the control dial, the sensor is in programming mode.


This means:

- The light connected always goes out.
- The sensor function is deactivated.

The settings may be altered as often as you wish. The last setting will remain stored in the memory in the event of power failure.

**Important:** while setting the light sensor, do not cover it or shade it with your own shadow

### Teach mode

The control must be set to  at the level of light at which you want the sensor to respond to movement from now on. Ambient brightness is calibrated for 10 seconds. The load is deactivated during this period.

### Dazzle guard:

This product is equipped with an integrated dazzle guard. A drastic change in ambient brightness does not immediately switch OFF the sensor. The change in ambient brightness must last for longer than 1 second.

### Night economy mode setting

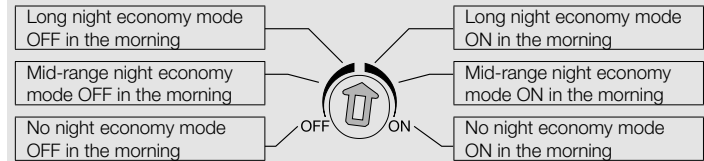
The load connected can be switched OFF automatically at night to save even more electricity. The night economy mode always ends in the early hours of the morning between approx. 4 and 5 a.m. The economy time can be infinitely adjusted at the control inside the unit from 0 to approx. 7 hours. The control is divided into two sections. If the control is set to the left-hand scale side, the load will be switched OFF between 4 and 5 a.m. after the night economy time elapses. If the control is set to the right-hand scale side, the load will be switched OFF after the night economy time elapses and ON again when it gets dark. Wherever possible, avoid setting the control to the middle position. The electronic system does not have a clock. All times are computed by the microprocessor on the basis of light levels at twilight. Seasonal changes in light levels are identified automatically and taken into account.

### Important:

#### Setting for morning hours

Control dial set to **OFF** means light stays OFF in the morning.

Control dial set to **ON** means light switches ON at dawn and OFF when it is light enough.



### Manual override function (Fig. 6.2)

If a power switch is installed in the supply lead, the following functions are available in addition to simply switching ON and OFF:

**Important:** The switch should be actuated in rapid succession (in the 0.5-1 s range).

#### Manual override

1) Activate manual override:

Switch ON and OFF twice. The sensor is set to stay ON for 4 hours (red LED lights up behind the lens). Then it returns automatically to sensor mode (red LED 'OFF').

2) Deactivate manual override:

Switch ON and OFF once. Sensor goes out or switches to sensor mode.

#### LED function

- Normal mode: LED stays OFF
- Remote control: LED flashes approx. 10 times per second
- Permanently ON/OFF: LED ON

**Note:** After putting the unit into operation and defining the twilight setting for the first time, the light stays ON all through the first night until the morning so that it can determine light levels at dusk and dawn.

## 7. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

#### EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

## 8. Accessories (optional)

### User remote control RC5 EAN 4007841 592806

Additional functions, RC5

- Light ON/OFF 4 h
- User reset
- 100 h burn in, 4 h light ON press for  $\geq 5$  s

### Service remote control RC8 EAN 4007841 559410

Additional functions, RC8

- Twilight setting
- Night-time operation
- Daylight operation
- Teach-IN
- Reset

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Control via smartphone or tablet
- Replaces remote controls RC5 and RC8
- Download the appropriate app and connect via Bluetooth
- Identify the sensors and read parameters

Additional functions, Smart Remote

- Light-level setting: teach, 2 - 1000 lux
- Burn in: 100 h
- Initial state: behaviour after applying the light ON/OFF supply voltage
- Eco mode: OFF, ON in the morning, OFF in the morning
- Eco mode duration: 2 h - 10 h

Detailed descriptions are provided in the operating instructions for the particular remote control.

## 9. Manufacturer's warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

## Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to **[www.steinel-professional.de/garantie](http://www.steinel-professional.de/garantie)**

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.



## 10. Technical specifications

Dimensions (L x W x H)	95 x 95 x 41.5 mm	
Output	Incandescent / halogen lamp load	2000 W
	Fluorescent lamps, electronic ballast	1500 W
	Fluorescent lamps, uncorrected	1000 VA
	Fluorescent lamps, series-corrected	400 VA
	Fluorescent lamps, parallel-corrected	400 VA
	Low-voltage halogen lamps	2000 W
	LED < 2 W	100 W
2 W < LED < 8 W	300 W	
LED > 8 W	600 W	
Capacitive load	176 $\mu$ F	
Mains power supply	220 - 240 V, 50 / 60 Hz max. 2.5 mm <sup>2</sup>	
Angle of coverage	diffuse	
Sensor technology	Photo diode	
Twilight setting	2-1000 lux + teach mode	
Manual override (permanent light)	selectable (4 h)	
IP rating	IP54	
Temperature range	-20°C to +50°C	

## 11. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
NightMatic 5000-3 COM1 without power	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring</li><li>■ Short circuit</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Activate, change fuse, turn ON power switch, check wiring with voltage tester</li><li>■ Check connections</li></ul>
Light does not switch ON	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Load faulty</li><li>■ No power supply</li><li>■ Surroundings still too bright</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Change load</li><li>■ see "NightMatic 5000-3 COM1 without power"</li><li>■ Wait until ambient light reaches ON brightness; if necessary, define new switch-on value (using button)</li></ul>
Light does not switch OFF	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Surroundings not yet bright enough</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Wait until it is light enough; if necessary, define a new light ON brightness (in the evening)</li></ul>
Light does not switch ON in the morning	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Function not properly activated</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Set function as described in "Setting for morning hours"</li></ul>
Light switches ON or OFF at unusual times	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Change from summer to winter time or vice versa</li><li>■ Switching times incorrect</li><li>■ Sensor near Wi-Fi or other wireless communication source</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Switching times are geared towards light levels. Change setting if necessary</li><li>■ Re-define switch-ON light level (switching times will be re-computed)</li><li>■ install at least 2 m away from the wireless communication source</li></ul>
LED flashes once every 15 s	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Load connected is too high</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Reduce load or use contactor</li></ul>

## CZ

### 1. K tomuto dokumentu

- Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!
- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

#### Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

### 2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Před zahájením jakýchkoli prací na senzoru přerušit přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzoru se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN. (např.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Používání v souladu s určením

- NightMatic 5000-3 COM1 je vhodný k montáži na strop a stěnu ve vnitřní a venkovní oblasti.

Soumrakový spínač NightMatic 5000-3 COM1 registruje intenzitu světla v okolí a při nastávající tmě automaticky rozsvítí světlo a pomocí různých možností nastavení jej zase automaticky vypne. NightMatic 5000-3 COM1 je vybaven novým difuzním měřením světla. To zaznamenává jas celého prostředí, a tím stanoví lepší hodnoty měření než běžné světelné senzory.

Všechna funkční nastavení mohou být volitelně prováděna dálkovým ovládáním RC5, RC8 i Smart Remote. (→ „8. Příslušenství“)

Rozsah dodávky (**obr. 3.1**)

#### Přehled zařízení (**obr. 3.2**)

- A** Zátěžový modul, síťové přívodní vedení
- B** Tvarová clona
- C** Senzorový modul

Rozměry výrobku (**obr. 3.3**)

## 4. Elektrická instalace

Zvolte takové montážní místo, aby na světelný senzor mohlo dopadat denní světlo. K montáži NightMatic 5000-3 COM1 je jako alternativa k dostání rohový nástěnný držák (č. výrobku. 648015 černý nebo 035174 bílý).

K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

**L** = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

**N** = nulový vodič (většinou modrý)

**PE** = ochranný vodič (zelenožlutý)

↓ = spínaný fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

#### Upozornění Funkce trvalého osvětlení:

V přívodním síťovém vedení může být k zapínání a vypínání zařízen běžný síťový vypínač. Pro funkci trvalého světla je to nezbytným předpokladem. (→ „6. Funkce“)

Při poškození těsnící pryže musí být otvory k průchodu kabelu utěsněny objímkou s dvojitou membránou M16, popř. M20 (min. IP54).

K montáži na stěnu je vedle těsnící pryže naznačen otvor pro kondenzovanou vodu (Ø vrtáku 5 mm). Ten musí být v případě potřeby otevřen. (**obr. 5.2**)

Příklady připojení (**obr. 4.1**)

- ① **Svítilno, u kterého není k dispozici nulový vodič**
- ② **Svítilno se stávajícím nulovým vodičem**
- ③ **Připojení prostřednictvím sériového přepínače ručního a automatického provozu**
- ④ **Připojení prostřednictvím přepínače trvalého osvětlení a automatického provozu**  
 Poloha I: Automatický provoz  
 Poloha II: Ruční provoz, trvalé osvětlení

**Pozor:** Není možné zařízení vypnout, lze pouze přepínat mezi polohou I a polohou II.

- a) Spotřebič, osvětlení max. 2 000 W (viz Technické parametry)
- b) Připojovací svorky senzoru
- c) Domovní vypínač
- d) Sériový domovní přepínač, ruční provoz, automatický provoz
- e) Domovní přepínač, automatický provoz, trvalé osvětlení

#### Paralelní zapojení několika senzorů (obrázek nahoře)

Přítom dávat pozor, aby nebyl překročen maximální přípojovací výkon senzoru. Kromě toho musí být všechny přístroje připojeny ke stejné fázi.

**Upozornění:** Délka kabelu mezi dvěma senzory může činit max. 50 m.

## 5. Montáž

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.
- Vybrat vhodné místo montáže. Přítom dbát, aby světlo svítidla nedopadalo přímo na senzor.

#### Postup při montáži (**obr. 5.1 + 5.2**)

- Vypnout napájení elektrickým proudem.
- Ozdobný kryt sejmut z senzorového modulu.
- Senzorový modul odpojit od zátěžového modulu.
- Provést připojení k síti. (**obr. 5.3**)
- Nasadit upevňovací šrouby a namontovat zátěžový modul.
- Sestavit a sešroubovat senzor a zátěžový modul.
- Zapnout napájení elektrickým proudem.
- Nastavit funkce. (→ „6. Funkce/obsluha“)
- Nasunout tvarovou clonu.

## 6. Funkce/obsluha

#### Nastavení z výroby

Soumrakové nastavení:	1 000 lx
Noční úsporný program:	VYP
Nastavení pro ranní hodiny:	každé ráno světlo ZAP

Zpětné dosazení na nastavení z výroby je možné pomocí dálkového ovládání RC5, RC8 nebo Smart Remote.

### Soumrakové nastavení (obr. 6.1)

Po aktivaci otočného regulátoru přejde senzor do programovacího režimu.

To znamená:


- Připojené svítidlo se zásadně vždy vypne.
- Funkce senzoru se vyřadí z provozu.

Nastavení je možno měnit libovolně často. Poslední hodnota se ukládá, přičemž je zajištěna proti výpadku sítě.

#### Důležité:

Světelný senzor při nastavování nezakrývat nebo nezatemňovat vlastním stínem.

#### Konfigurační režim (Teach)

U požadovaných světelných poměrů, při kterých má být senzor zapnut, musí být regulátor nastaven do polohy . Za 10 sekund bude změněna hodnota jasu prostředí. Současně se odpojí zatížení.

#### Ochrana proti oslnění:

Tento výrobek byl vybaven integrovanou ochranou proti oslnění. Senzor přímo nevypne u výrazné změny jasu. Změna jasu musí trvat déle než 1 sekundu.

#### Nastavení nočního úsporného programu

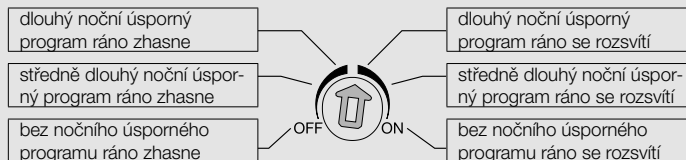
Připojený spotřebič může být navíc k úspoře proudu v noci automaticky vypnut. Noční úsporný program končí vždy v časných ranních hodinách mezi asi 4:00 a 5:00 hod. Úsporná doba může být plynule nastavena regulátorem uvnitř přístroje od 0 do asi 7 hodin. Regulátor je přitom rozdělen do dvou oblastí. Nachází-li se regulátor na levé straně stupnice, spotřebič se po uplynutí doby noční úspory mezi 4:00 a 5:00 hod. vypne. Nachází-li se regulátor na pravé straně stupnice, tak se spotřebič po uplynutí doby noční úspory a po setmění zase zapne. Podle možnosti je třeba zamezit střední poloze regulátoru. Elektronika neobsahuje hodiny. Všechny časové hodnoty jsou vypočítány mikroprocesorem podle poměrů za soumraku. Přitom jsou automaticky zohledněny sezónní změny světelných poměrů.

#### Důležité:

##### Nastavení pro ranní hodiny

Otočný regulátor na **OFF** znamená, že světlo zůstane ráno zhasnuté.

Otočný regulátor na **ON** znamená, že se světlo ráno za šera rozsvítí a zase zhasne, jestliže je dostatek světla.



#### Funkce trvalého osvětlení (obr. 6.2)

Je-li v přírodním síťovém vedení zařazen síťový vypínač, jsou vedle jednoduchého zapínání a vypínání možné i následující funkce:

**Důležité:** Několikanásobné stisknutí vypínače by mělo být provedeno rychle za sebou (v rozmezí 0,5–1 sekundu).

#### Provoz trvalého osvětlení

- 1) Zapnutí trvalého osvětlení:  
vypínač 2x vyp. a zap. Senzor se na 4 hodiny přepne na trvalý provoz (červená světelná dioda za čočkou svítí). Poté opět automaticky přejde do senzorového provozu (červená světelná dioda zhasne).
- 2) Vypnutí trvalého osvětlení:  
vypínač 1x vyp. a zap. Senzor vypne, popř. přejde do senzorového provozu.

#### Funkce LED

- Normální provoz: LED zůstane zhasnutá
- Dálkové ovládání: LED bliká asi 10krát za sekundu
- Trvalé zapnutí/vypnutí: LED svítí

#### Upozornění:

Po provozování a nové specifikaci soumrakového nastavení svítidlo během první noci nepřetržitě svítí až do rána, aby byly zjištěny aktuální časové hodnoty pro soumrak.

## 7. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

#### Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

## 8. Příslušenství (volitelně)

### Uživatelské dálkové ovládání RC5 EAN 4007841 592806

Dodatečná funkce RC5

- Rozsvícení/zhasnutí světla 4 hod.
- Uživatelský reset
- 100 hod. vypalování, 4 hod. světlo ZAP stisknout  $\geq$  5 s

### Servisní dálkové ovládání RC8 EAN 4007841 559410

Dodatečné funkce RC8

- Soumrakové nastavení
- Noční provoz
- Provoz za denního světla
- Teach-IN
- Reset

### Dálkové ovládání Smart Remote EAN 4007841 009151

- Řízení prostřednictvím smartphonu nebo tabletu
- Nahradí dálkové ovládání RC5 a RC8
- Zavést vhodnou aplikaci a vytvořit spojení prostřednictvím Bluetooth
- Rozpoznání senzoru a načtení parametrů

Doplňkové funkce Smart Remote

- Soumrakové nastavení: konfigurace (Teach), 2–1000 lx
- Vypalování: 100 hod. zap.
- Inicializační stav: chování po přiložení napájecího napětí světlo zap./vyp.
- Eco režim: vyp., každé ráno zap., každé ráno vyp.
- Doba trvání eco režimu: 2–10 hod.

Podrobné popisy v návodu k obsluze příslušného dálkového ovládání

## 9. Záruka výrobce

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináležejí zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou našim prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástí a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

### Uplatňování záruky

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**.

Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce **www.neco.sk**

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku **+421/42/4 45 67 10**.

**5 LETÁ**  
ZÁRUKA  
VÝROBCE

## 10. Technické parametry

Rozměry (d × š × v)	95 × 95 × 41,5 mm	
Výkon	zatížení žárovky/halogenové žárovky	2 000 W
	zářivky elektronické předřadné zařízení	1 500 W
	zářivky nekompenzované	1 000 VA
	zářivky sériově kompenzované	400 VA
	zářivky paralelně kompenzované	400 VA
	nízkonapěťové halogenové žárovky	2 000 VA
	LED < 2 W	100 W
	2 W < LED < 8 W	300 W
	LED > 8 W	600 W
	kapacitní zatížení	176 $\mu$ F
Připojení k síti	220–240 V, 50/60 Hz max. 2,5 mm <sup>2</sup>	
Úhel zachytu	difúzní	
Senzorová technologie	fotodioda	
Soumrakové nastavení	2–1 000 lx + konfigurační režim	
Trvalé osvětlení	nastavitelné (4 hod.)	
Krytí	IP54	
Teplotní rozmezí	-20 °C až +50 °C	



## 11. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
NightMatic 5000-3 COM1 bez napětí	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pojistka zareagovala, reflektor není zapnutý, přerušené vedení</li><li>■ Zkrat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zapnout, vyměnit pojistku; zapnout síťový vypínač, zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí</li><li>■ Zkontrolovat připojení</li></ul>
Svítilidlo nezapíná	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vadný spotřebič</li><li>■ Není k dispozici napájecí napětí</li><li>■ V okolí je ještě příliš světla</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vyměnit spotřebič</li><li>■ Viz „Night Matic 5000-3 COM1 bez napětí“</li><li>■ Počkat, až bude dosaženo intenzity světla potřebné k zapnutí, popř. znovu nastavit hodnotu spínání (tlačítkem)</li></ul>
Svítilidlo nevytápí	<ul style="list-style-type: none"><li>■ V okolí není ještě dostatek světla</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Počkat, až bude více světla, event. znovu nastavit intenzitu světla k vypnutí osvětlení (večer)</li></ul>
Svítilidlo ráno nezapíná	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Funkce není správně aktivována</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Funkci nastavit podle kapitoly „Nastavení pro ranní hodiny“</li></ul>
Svítilidlo zapíná v nezvyklou dobu	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nastavení letního/zimního času</li><li>■ Doby spínání nesprávné</li><li>■ Senzor v blízkosti WLAN nebo jiného rádiového zdroje</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Doby spínání se orientují podle hodnot intenzity světla. Event. změnit nastavení</li><li>■ Znovu nastavit hodnotu spínání (doby spínání budou nově zjištěny)</li><li>■ Instalovat minimálně 2 m od rádiového zdroje</li></ul>
LED bliká 1x za 15 s	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Připojeno příliš velké zatížení</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Snížit zatížení nebo použít stykač</li></ul>

## SK

### 1. O tomto dokumente

- Pozorně si ho přečítajte a uschovajte!
- Chránené autorskými právami.  
Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
- Vyhradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

### Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

### 2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pred všetkými prácami na senzore prerušte prívod napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto je potrebné najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapäťovosť pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzora ide o prácu so sieťovým napätím. Inštalácia sa preto musí vykonať odborne podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine. (napr.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Správne používanie

- NightMatic 5000-3 COM1 je vhodný na stropnú a nástennú montáž v interiéroch a exteriéroch.

Tento súmrakový spínač NightMatic 5000-3 COM1 registruje jas okolia a pri večerom stmievaní svetlo automaticky zapne a pomocou rôznych možností nastavenia automaticky znovu vypne. Snímač NightMatic 5000-3 COM1 je vybavený novým dlúžnym meraním svetla. To zachytáva jas celého okolia a tým stanovuje lepšie namerané hodnoty ako konvenčné svetelné senzory.

Všetky nastavenia funkcií je možné voliteľne vykonávať pomocou diaľkových ovládaní RC5, RC8, ako aj diaľkového ovládania Smart Remote. (→ „8. Príslušenstvo“)

Rozsah dodávky (obr. 3.1)

#### Prehľad dielov výrobku (obr. 3.2)

- A prírodné vedenie záťažového modulu
- B dizajnové tienidlo
- C senzorový modul

Rozmery výrobku (obr. 3.3)

## 4. Elektrická inštalácia

Miesto montáže by sa malo zvoliť tak, aby mohlo na svetelný senzor dopadať denné svetlo. Na montáž NightMatic 5000-3 COM1 je voliteľné k dispozícii rohový stenový držiak (č. výr. 648015 čierna alebo 035174 biela).

Napájacie vedenie pozostáva z jedného 3-žilového kábla:

**L** = fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)

**N** = nulový vodič (zvyčajne modrý)

**PE** = ochranný vodič (zeleno-žltý)

↓ = spínaná fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)

#### Funkcia nepretržitého svietenia:

Na napájacie vedenie sa môže namontovať sieťový spínač na zapínanie a vypínanie. Toto je predpokladom pre funkciu trvalého svetla. (→ „6. Funkcia“)

V prípade poškodenia tesniacej gumy utesnite otvory na kábel prírubou s dvojitou membránou M16, resp. M20 (min. IP54).

Na nástennú montáž je okrem tesniacej gumy naznačený aj otvor pre kondenzovanú vodu (vrták Ø 5 mm). Tento treba v prípade potreby otvoriť. (obr. 5.2)

Príklady zapojenia (obr. 4.1)

- ① **svietidlo bez nulového vodiča**
- ② **svietidlo s nulovým vodičom**
- ③ **pripojenie cez sériový spínač pre manuálnu a automatickú prevádzku**
- ④ **pripojenie cez prepínač pre režim trvalého svietenia a režim automatickej prevádzky**
  - Poloha I: automatická prevádzka
  - Poloha II: manuálna prevádzka trvalého svietenia

**Pozor:** Vypnutie zariadenia nie je možné, jedine voliteľná prevádzka medzi polohou I a polohou II.

- a) Spotrebič, osvetlenie max. 2000 W (pozri technické údaje)
- b) Pripájacie svorky senzora
- c) Interný domový spínač
- d) Interný sériový domový spínač, manuál, automatika
- e) Interný domový prepínač, automatika, nepretržité svietenie

#### Paralelné zapojenie viacerých senzorov (bez obr. )

Pri tom treba dbať na to, aby sa neprekročil maximálny pripájací výkon jedného senzora. Okrem toho sa musia všetky prístroje pripojiť na rovnakú fázu.

**Upozornenie:** Medzi dvoma senzormi smie byť dĺžka kábla max. 50 m.

## 5. Montáž

- Skontrolujte prípadné poškodenie všetkých dielov.
- Pri poškodeniach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Vyberte vhodné miesto montáže. Prítom dbajte na to, aby svetlo svietidla nedopadlo priamo na senzor.

#### Montážny postup (obr. 5.1 + 5.2)

- Vypnite napájanie elektrickým prúdom.
- Odpojte dizajnové tienidlo od senzorového modulu.
- Odpojte senzorový modul od záťažového modulu.
- Vykonajte pripojenie do siete. (obr. 5.3)
- Nasadte upevňovacie skrutky a namontujte záťažový modul.
- Spojte senzorový a záťažový modul a zoskrutkujte ich.
- Zapnite napájanie elektrickým prúdom.
- Uskutočnite funkčné nastavenia. (→ „6. Funkcia/obsluha“)
- Nasadte dizajnové tienidlo.

## 6. Funkcia/obsluha

#### Nastavenia z výroby

**Nastavenie stmievania:** 1000 lx

**Úsporný nočný režim:** VYP

**Nastavenie pre ranné hodiny:** svetlo ráno ZAP

Možnosť zresetovania na nastavenia z výroby cez diaľkové ovládania RC5, RC8 alebo diaľkové ovládanie Smart Remote.

### Nastavenie stmievania (obr. 6.1)

Po stlačení nastavovacieho regulátora sa sensor nachádza v programovacom režime.


To znamená:

- Pripojené svetidlo sa v zásade vždy vypne.
- Senzorová funkcia je mimo prevádzky.

Nastavenia sa môžu ľubovoľne často meniť. Posledná hodnota sa uloží so zabezpečovacím protí výpadku siete.

**Dôležité:** Pri nastavení svetelný sensor nezakrývajte ani nezatemnite vlastným tieňom.

### Programovací režim (Teach)

Pri požadovaných svetelných podmienkach, pri ktorých sa má sensor v budúcnosti zapínať, nastavte regulátor na . Počas 10 sekúnd sa zmeria hodnota okolitého jas. Súčasne sa vypne záťaž.

### Ochrana proti oslneniu:

Tento výrobok je vybavený integrovanou ochranou proti oslneniu. Sensor sa pri výraznej zmene jas nevypne priamo. Zmena jas musí trvať dlhšie ako 1 sekundu.

### Nastavenie dĺžky úsporného nočného režimu

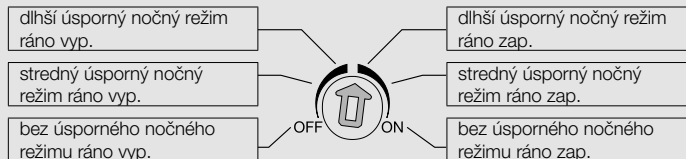
Pripojený spotrebič sa môže s cieľom ďalšej úspory prúdu v noci automaticky vypnúť. Úsporný nočný režim končí vždy v skorých ranných hodinách medzi cca 4.00 a 5.00 hod. Dobu úspory možno nastaviť plynulo pomocou regulátora vnútri prístroja od 0 do cca 7 hodín. Regulátor je rozdelený na dve oblasti. Ak sa regulátor nachádza na ľavej strane stupnice, spotrebič sa po uplynutí úsporného nočného času medzi 4.00 a 5.00 hod. vypne. Ak sa regulátor nachádza na pravej strane stupnice, spotrebič sa po uplynutí úsporného nočného času a v tme opäť zapne. Strednej polohy regulátora by ste sa podľa možnosti mali vyhnúť. Elektronika neobsahuje hodiny. Všetky časové hodnoty vypočítava mikroprocesor podľa podmienok pri súmraku. Zmeny svetelných podmienok podmienené ročným obdobím sa pritom zohľadňujú automaticky.

### Dôležité:

#### Nastavenie pre ranné hodiny

Nastavovací regulátor na **OFF (VYP)** znamená, že svetlo zostane ráno vypnuté.

Nastavovací regulátor **ON (ZAP)** znamená, že svetlo sa zapne ráno počas brieždenia a znova sa vypne, keď bude dostatočné svetlo.



### Funkcia trvalého svetla (obr. 6.2)

Ak sa k napájaciemu vedeniu namontuje sieťový spínač, sú okrem jednoduchého zapnutia a vypnutia možné nasledujúce funkcie:

**Dôležité:** Viacnásobné stlačenie spínača by malo byť vykonané rýchlo za sebou (v intervale 0,5 – 1 s).

#### Režim trvalého svetla

- 1) zapnutie trvalého svetla:  
spínač 2 x VYP a ZAP. Sensor sa prepne na 4 hodiny na trvalé svietenie (červená LED svieti za šošovkou). Následne sa automaticky znovu prepne do senzorovej prevádzky (červená LED zhasne).
- 2) vypnutie trvalého svetla:  
spínač 1 x VYP a ZAP. Sensor sa vypne, resp. prejde do senzorovej prevádzky.

#### Funkcia LED

- Normálna prevádzka: LED nesvieti
- Diaľkové ovládanie: LED bliká cca 10 ráz za sekundu
- Trvalé ZAP/VYP: LED svieti.

**Upozornenie:** Po uvedení do prevádzky a novom nastavení pre súmrak svieti svetidlo počas prvej noci nepretržite až do rána, aby sa zistili aktuálne časové hodnoty pre súmrak.

## 7. Zneškodnenie

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

#### Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

## 8. Príslušenstvo (vol. výbava)

### Diaľkové ovládanie pre používateľa RC5 EAN 4007841 592806

Prídavná funkcia RC5

- Svetlo ZAP/VYP 4 hod.
- Používateľský reset
- 100 hod. zahorovania, 4 hod. svetlo ZAP  $\geq$  5 s stláčať

### Servisné diaľkové ovládanie RC8 EAN 4007841 559410

Prídavné funkcie RC8

- Nastavenie stmievania
- Nočná prevádzka
- Prevádzka pri dennom svetle
- Programovací režim (Teach-IN)
- Reset

### Diaľkové ovládanie Smart Remote EAN 4007841 009151

- Ovládanie cez smartfón alebo tablet
- Nahrádza diaľkové ovládania RC5 a RC8
- Načítajte vhodnú aplikáciu a zariadenia spojte cez Bluetooth
- Rozpoznanie senzora a vyčítanie parametrov

Prídavné funkcie diaľkového ovládania Smart Remote

- Nastavenie stmievania: programovací režim (Teach), 2 – 1000 lx
- Zahorovanie: 100 hod. zap.
- Počiatočný stav: správanie po pripojení napájacieho napätia, svetlo ZAP/VYP
- Režim Ecomode: vyp., ráno zap., ráno vyp.
- Trvanie režimu Ecomode: 2 hod. – 10 hod.

Podrobné popisy nájdete v návodoch na obsluhu príslušných diaľkových ovládaní.

## 9. Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

## Uplatnenie záruky

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke **www.neco.sk**

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: **+421/42/4 45 67 10**.



## 10. Technické údaje

Rozmery (D x Š x V)	95 x 95 x 41,5 mm
Výkon	zaťaženie žiarovky/halogénovej žiarovky 2000 W žiarivky s predrad. el. prístrojmi 1500 W žiarivky nekompensované 1000 VA žiarivky so sériovou kompenzáciou 400 VA žiarivky s paralelnou kompenzáciou 400 VA nízkovoltové halogénové žiarovky 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W kapacitné zaťaženie 176 $\mu$ F
Sieťové pripojenie	220 – 240 V, 50/60 Hz max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Uhol dosahu	difúzny
Senzorová technika	photodióda
Nastavenie stmievania	2 – 1000 lx + programovací režim
Trvalé svetlo	spínateľné (4 h)
Krytie	IP54
Teplotný rozsah	-20 °C až +50 °C

## 11. Prevádzkové poruchy

Porucha	Prčina	Riešenie
NightMatic 5000-3 COM1 bez napätia	<ul style="list-style-type: none"><li>■ aktivovala sa poistka, nezapnuté, vedenie prerušené</li><li>■ skrat</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ zapnúť poistku, vymeniť; zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšачky napätia</li><li>■ skontrolovať pripojenia</li></ul>
Svietidlo sa nezapína	<ul style="list-style-type: none"><li>■ spotrebič je chybný</li><li>■ bez napájacieho napätia</li><li>■ okolie je ešte príliš jasné</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ vymeniť spotrebič</li><li>■ pozri „Night Matic 5000-3 COM1 bez napätia“</li><li>■ počkať, kým sa nedosiahne spínací jas, prípadne nastaviť novú spínaciu hodnotu (pomocou tlačidla)</li></ul>
Svietidlo sa nevyvíja	<ul style="list-style-type: none"><li>■ okolie ešte nie je dost jasné</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ počkať, kým nebude dostatočný jas, príp. nanovo nastaviť spínací jas (večer)</li></ul>
Svietidlo sa ráno nezapína	<ul style="list-style-type: none"><li>■ funkcia nie je správne aktivovaná</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ nastaviť funkciu podľa kapitoly „Nastavenie pre ranné hodiny“</li></ul>
Svietidlo sa zapína v nezvyčajnom čase	<ul style="list-style-type: none"><li>■ prestavenie letný/zimný čas</li><li>■ časy spínania sú nesprávne</li><li>■ senzor je v blízkosti internetovej siete alebo iného zdroja rádiosignálu</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ časy spínania sa orientujú podľa hodnôt jasu. príp. zmeniť nastavenie</li><li>■ nanovo nastaviť hodnotu pre zapnutie (časy spínania sa zistia nanovo)</li><li>■ nainštalovať minimálne 2 m od zdroja rádiosignálu</li></ul>
LED blinká 1 x za 15 s	<ul style="list-style-type: none"><li>■ pripojená príliš veľká záťaž</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ znížiť záťaž alebo použiť stykač</li></ul>

## PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

### 1. Informacje o tym dokumencie

- Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!
- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

#### Objaśnienie symboli



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Odsyłacz do tekstu w dokumencie.

### 2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy czujniku należy odłączyć napięcie zasilające!

- Przewód zasilający, który należy podłączyć podczas montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji czujnika wykonywana jest praca przy obecności napięcia sieciowego. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączenia do zasilania elektrycznego. (DE: VDE 0100, AT: ÖVE-EN 1, CH: SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- NightMatic 5000-3 COM1 jest przeznaczony do montażu na suficie i na ścianie wewnątrz budynku oraz na zewnątrz

Czujnik zmierzchowy NightMatic 5000-3 COM1 rejestruje jasność otoczenia i po zapadnięciu zmierzchu automatycznie włącza światło, a dzięki różnego rodzaju funkcjom ponownie je wyłącza. NightMatic 5000-3 COM1 jest wyposażony w nowy, rozproszony fotometr. Rejestruje on jasność całego otoczenia, dlatego lepiej dokonuje pomiaru niż konwencjonalne czujniki światła.

Ustawienia wszystkich funkcji można opcjonalnie konfigurować za pomocą pilotów zdalnego sterowania RC5, RC8 oraz Smart Remote. (→ "8. Akcesoria")

Zakres dostawy (rys. 3.1)

#### Przegląd urządzenia (rys. 3.2)

- A Moduł odbiornika przewód natynkowy
- B Stylizowana przesłona
- C Moduł czujnika

Wymiary produktu (rys. 3.3)

## 4. Instalacja elektryczna

Miejsce montażu należy dobrać w taki sposób, aby na czujnik świetlny padało światło dzienne. Do montażu NightMatic 5000-3 COM1 dostępny jest opcjonalnie uchwyt narożny (czarny - nr art. 648015 lub biały - nr art. 035174).

Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

**L** = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)

**N** = przewód zerowy (najczęściej niebieski)

**PE** = przewód ochronny (zielono-żółty)

↓ = załączona faza (najczęściej czarny, brązowy lub szary)

#### Wskazówka Funkcja stałego świecenia

W przewodzie zasilającym można zainstalować wyłącznik sieciowy do ręcznego włączania i wyłączania oświetlenia. Jest on wymagany w przypadku funkcji stałego świecenia. (→ "6. Działanie")

W razie uszkodzenia uszczelki gumowej otwory do przeprowadzenia przewodów należy uszczelnić za pomocą uszczelki dwuprzepionowej M16 lub M20 (min. stopień ochrony IP54).

W celu wykonania montażu na ścianie oprócz uszczelki gumowej zaznaczono także otwór do odprowadzania skroplin (Ø wiertła 5 mm). W razie potrzeby należy go przebić. (rys. 5.2)

Przykłady podłączenia (rys. 4.1)

- ① Lampa oświetleniowa bez przewodu zerowego
- ② Lampa oświetleniowa z przewodem zerowym
- ③ Podłączenie przez przełącznik wewnątrz budynku dla trybu ręcznego i automatycznego
- ④ Podłączenie przez przełącznik schodowy dla stałego oświetlenia i trybu automatycznego

Pozycja I: tryb automatyczny

Pozycja II: ręczne włączanie stałego świecenia

**Uwaga:** wyłączenie urządzenia nie jest możliwe, można tylko przełączać między pozycją I a pozycją II.

- a) odbiornik energii, oświetlenie o poborze mocy maks. 2000 W (patrz Dane techniczne)
- b) zaciski przyłączeniowe czujnika
- c) wyłącznik wewnątrz budynku
- d) wyłącznik wewnątrz budynku, tryb ręczny/automatyczny
- e) wyłącznik schodowy wewnątrz budynku, tryb automatyczny, stałe oświetlenie

#### Podłączanie równoległe kilku czujników (bez rys.)

Należy przestrzegać, aby nie przekroczyć maksymalnej mocy przyłączeniowej czujnika. Ponadto należy podłączyć wszystkie urządzenia do jednej fazy.

**Wskazówka:** Pomiędzy dwoma czujnikami długość kabla może wynosić maks. 50 m.

## 5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu. Należy zwrócić uwagę, aby światło lampy nie padało bezpośrednio na czujnik.

#### Czynności montażowe (rys. 5.1 + 5.2)

- Wyłączyć zasilanie.
- Zdjąć przesłonę stylizowaną z modułu czujnika.
- Rozłączyć moduły czujnika i odbiornika.
- Wykonać podłączenie do sieci. (rys. 5.3)
- Włożyć śruby mocujące i zamontować moduł odbiornika.
- Połączyć i skrócić moduł czujnika i odbiornika.
- Włączyć zasilanie.
- Ustawić funkcje. (→ "6. Działanie/obsługa")
- Nałożyć przesłonę stylizowaną.

## 6. Działanie/obsługa

#### Ustawienia fabryczne

Ustawianie progu czułości zmierzchovej: 1000 luksów

Tryb nocny energooszczędny: WYŁ.

Ustawienie godzin porannych: światło rano WŁ.

Resetowanie wszystkich ustawień do ustawień fabrycznych możliwe jest za pomocą pilotów RC5, RC8 lub Smart Remote.

### Ustawianie czułości zmierzchowej (rys. 6.1)

Po wciśnięciu pokrętki regulacyjnego czujnik przechodzi w tryb programowania.


Oznacza to, że:

- Podłączona lampa z reguły zawsze się wyłącza.
- Czujnik jest nieaktywny.

Ustawienia można zmieniać dowolnie często. Ostatnia wartość zostaje zachowana w pamięci, również w razie zaniku zasilania.

**Ważne:** Podczas ustawiania nie zakrywać czujnika świetlnego ani nie zasłaniać go własnym cieniem.

### Tryb wyuczania

Po pojawieniu się warunków świetlnych, przy których w przyszłości czujnik ruchu powinien włączyć się, należy ustawić regulator na . Przez 10 sekund będzie mierzona jasność otoczenia. Jednocześnie odłączona zostanie moc.

### Osłona przeciwoślnieniowa:

Niniejszy produkt jest wyposażony w zintegrowaną osłonę przeciwoślnieniową. Czujnik nie wyłączy bezpośrednio lampy w przypadku silnej zmiany jasności. Zmiana jasności musi potrwać dłużej niż 1 sekundę.

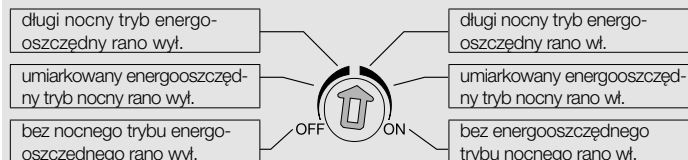
### Ustawienie modułu nocnego

Podłączony odbiornik może być automatycznie wyłączany w nocy w celu zapewnienia dodatkowej oszczędności energii. Energoozczędny tryb nocny kończy się zawsze o wczesnych godzinach porannych, między ok. 4:00 a 5:00. Czas oszczędzania energii można ustawić płynnie, za pomocą pokrętki znajdującego się wewnątrz urządzenia, w zakresie od 0 do ok. 7 godzin. Pokrętło jest podzielone na dwa zakresy. Jeżeli pokrętło znajduje się po lewej stronie skali, wtedy odbiornik zostanie wyłączony po upływie czasu oszczędzania energii w nocy, między godziną 4:00 a 5:00. Jeżeli pokrętło znajduje się po prawej stronie skali, wtedy odbiornik zostanie ponownie włączony po upływie czasu oszczędzania energii w nocy oraz po zapadnięciu zmroku. W miarę możliwości należy unikać ustawienia pokrętki po środku skali. Elektronika nie zawiera zegara. Wszystkie wartości czasu są obliczane przez mikroprocesor zgodnie z warunkami świetlnymi. Automatycznie są przy tym uwzględniane warunki oświetlenia występujące w różnych porach roku.

### Ważne:

#### Ustawienie godzin porannych

Pokrętło regulacyjne **OFF** oznacza, że rano światło pozostanie wyłączone. Pokrętło nastawcze **ON** oznacza, że światło włącza się rano o świcie i wyłącza, jeżeli zrobi się wystarczająco jasno.



### Funkcja stałego świecenia (rys. 6.2)

Jeżeli w przewodzie zasilającym zostanie zamontowany wyłącznik sieciowy, to oprócz zwykłego włączania i wyłączania możliwe jest wykonywanie następujących funkcji:

**Ważne:** Kilkakrotnie naciskanie przełącznika powinno następować szybko po sobie (w zakresie 0,5–1 s).

### Tryb stałego świecenia

- 1) Włączanie stałego świecenia: wyłącznik 2 × WYŁ. i WŁ. Czujnik zostaje ustawiony na 4 godziny na tryb stałego świecenia (świeci czerwona dioda LED za soczewką). Następnie automatycznie przechodzi on na tryb pracy czujnika (czerwona dioda LED gaśnie).
- 2) Wyłączanie stałego świecenia: wyłącznik 1 × WYŁ. i WŁ. Czujnik wyłącza się lub przechodzi na tryb pracy czujnika.

### Funkcja LED

- Tryb normalny: dioda LED pozostaje wyl.
- Pilot zdalnego sterowania: dioda LED miga z częstotliwością ok. 10 razy na sekundę
- Trwałe WŁ./WYŁ.: dioda LED świeci się

### Wskazówka:

Po uruchomieniu i skonfigurowaniu nowego ustawienia zmierzchu, w ciągu pierwszej nocy lampa jest włączona przez cały czas do rana w celu określenia aktualnych wartości czasu zmierzchu.

## 7. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

### Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

## 8. Osprzęt (opcjonalny)

### Użytkowy pilot zdalnego sterowania RC5 EAN 4007841 592806

Funkcja dodatkowa RC5

- Światło WŁ./WYŁ. 4 h
- User Reset
- 100 h burn in, 4 h światło WŁ ≥ nacisnąć 5 s

### Serwisowy pilot zdalnego sterowania RC8 EAN 4007841 559410

Funkcje dodatkowe RC8

- Ustawianie czułości zmierzchowej
- Tryb pracy nocnej
- Tryb pracy dziennej
- Teach-IN
- Resetowanie

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Sterowanie za pomocą smartfonu lub tabletu
- Zastępuje piloty zdalnej obsługi RC5 oraz RC8
- Wystarczy ściągnąć odpowiednią aplikację i połączyć za pomocą Bluetooth
- Rozpoznanie czujnika i odczytanie parametrów

Funkcje dodatkowe Smart Remote

- Ustawianie progu czułości zmierzchowej: tryb wyuczania, 2–1000 luksów
- Burn in: 100 h wł.
- Stan inicjalizacji: zachowanie się po podłączeniu napięcia zasilającego światło WŁ./WYŁ.
- Tryb eko: wyt., rano wł., rano wyt.
- Czas trwania trybu eko: 2 h - 10 h

Szczegółowy opis w instrukcjach obsługi danego pilota zdalnego sterowania.

## 9. Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL.

Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych i kabli, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

## Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu).

**5 ROKOV**  
ZARUKA  
VÝROBCU

## 10. Dane techniczne

Wymiary (dł. x szer. x wys.)	95 × 95 × 41,5 mm
Moc	Obciążenie żarówkami/lampami halogenowymi 2000 W Świetłówki EVG 1500 W Świetłówki bez kompensacji 1000 VA Świetłówki kompensowane szeregowo 400 VA Świetłówki kompensowane równoległe 400 VA Nisko voltowe lampy halogenowe 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W Obciążenie pojemnościowe 176 µF
Zasilanie sieciowe	220-240 V, 50/60 Hz maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Kąt wykrywania	rozproszony
Technika czujników	fotodioda
Ustawianie czułości zmierzchowej	2-1000 Lux + tryb wyuczania
Światło stałe	przełączalne (4 h)
Stopień ochrony	Wersja natynkowa: IP54 Wersja podtynkowa: IP 20
Zakres temperatury	-20°C do +50°C



## 11. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
NightMatic 5000-3 COM1 bez napięcia	<ul style="list-style-type: none"><li>■ zadziałał bezpiecznik, niewłączony wyłącznik sieciowy, przerwy przewod</li><li>■ zwarcie</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ włączyć, wymienić bezpiecznik; włączyć wyłącznik sieciowy, sprawdzić przewod próbnikiem napięcia</li><li>■ sprawdzić przyłącza</li></ul>
lampa nie włącza się	<ul style="list-style-type: none"><li>■ uszkodzony odbiornik energii</li><li>■ brak napięcia zasilającego</li><li>■ otoczenie jest jeszcze za jasne</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ wymienić odbiornik energii</li><li>■ patrz "Night Matic 5000-3 COM1 bez napięcia"</li><li>■ odczekać do osiągnięcia progowej wartości jasności, ewent. ustawić nową wartość progową załączania (klawiszem)</li></ul>
lampa nie wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"><li>■ nie jest jeszcze wystarczająco jasno</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ odczekać, aż będzie dostatecznie jasno, ewent. ustawić na nowo progową wartość jasności (wieczorem)</li></ul>
lampa nie włącza się o poranku	<ul style="list-style-type: none"><li>■ funkcja nie została prawidłowo uaktywniona</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ ustawić funkcję zgodnie z rozdziałem "Ustawienie godzin porannych"</li></ul>
lampa przełącza się w nieodpowiednim czasie	<ul style="list-style-type: none"><li>■ przestawienie czasu letniego/zimowego</li><li>■ nieprawidłowe czasy przełączania</li><li>■ czujnik znajduje się w pobliżu WLAN lub innego źródła fali radiowych</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ czasy przełączania są wyznaczone na podstawie wartości jasności. w razie potrzeby zmienić ustawienie</li><li>■ ustawić nową wartość włączania (czasy przełączania zostaną określone ponownie)</li><li>■ zainstalować w odległości min. 2 m od źródła fali radiowych</li></ul>
dioda LED miga 1 × co 15 s	<ul style="list-style-type: none"><li>■ podłączone za duże obciążenie</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ zmniejszyć obciążenie lub zastosować stycznik</li></ul>

## RO

### 1. Despre acest document

- Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!
- Protejat prin Legea drepturilor de autor.  
Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

#### Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la pasaje de text din document.

### 2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte efectuării de lucrări la senzor opriți alimentarea cu tensiune!

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriți așadar curentul și verificați cu un testor de tensiune, să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea senzorului presupune o intervenție la rețeaua electrică. Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă. (de ex. **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-EN 1, **CH**: SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Utilizare conform destinației

- NightMatic 5000-3 COM1 este adecvat pentru montarea pe tavan și perete, în zona interioară și zona exterioară.

Întreprătorul crepuscular NightMatic 5000-3 COM1 înregistrează luminozitatea ambientală, pornind automat lumina la lăsarea întinericului și stingând-o automat cu diverse opțiuni de setare. NightMatic 5000-3 COM1 este echipat cu un nou sistem de măsurare a luminii difuze. Acesta înregistrează luminozitatea întregului mediu ambiental, determinând pe baza acesteia valori măsurate, o valoare mai bună decât senzorii de lumină convenționali.

Toate setările de funcții se pot realiza opțional cu telecomenzile RC5, RC8, precum și cu Smart Remote. (→ "8. Accesorii")

Volumul livrării (fig. 3.1)

#### Prezentare generală a aparatului (fig. 3.2)

- A Modul de sarcină - cablu pe tencuială
- B Mască estetică
- C Modul senzor

Dimensiunile produsului (fig. 3.3)

## 4. Instalare electrică

Locul de montaj trebuie astfel selectat încât lumina diurna să bată în senzorul de lumină. Pentru montarea NightMatic 5000-3 COM1 este disponibil opțional un suport de perete pentru colț (nr. art. 648015 negru sau 035174 alb).

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

- L = conductor de fază (de obicei negru, maro sau gri)
- N = conductor de nul (de obicei albastru)
- PE = conductor de protecție (verde/galben)
- ↓ = faza comutată (de obicei negru, maro sau gri)

#### Indicație de funcționare permanentă:

Pe cablul de alimentare poate fi montat un întrerupător de rețea, pentru activare și dezactivare. Aceasta constituie o premisă pentru aprinderea de durată a lămpii.

(→ "6. Funcționarea")

Dacă se deteriorează garniturile de cauciuc, orificiile pentru trecerea cablului trebuie etanșate cu un bușon cu membrană dublă M16 resp. M20 (min. IP54).

Pentru montarea pe perete, pe lângă garniturile din cauciuc este semnalat locul unui eventual orificiu pentru apa de condens (burghiu Ø 5 mm). Dacă este necesar, orificiul trebuie deschis. (fig. 5.2)

Exemple de conectare (fig. 4.1)

- ① Lampă fără conductorul neutru disponibil
  - ② Lampă cu conductorul neutru disponibil
  - ③ Conexiune prin întrerupător în serie pentru regim manual și automat
  - ④ Conexiune printr-un comutator pentru aprindere permanentă și pentru regim automat
- Poziție I: regim automat  
Poziție II: regim manual aprindere permanentă

**Atenție:** Nu este posibilă o decuplare a instalației, ci numai un regim la alegere între poziția I și poziția II.

- a) Consumatori, iluminat max. 2000 W (vezi Datele tehnice)
- b) Borne de conexiune ale senzorului
- c) Întrerupător intern al casei
- d) Întrerupător în serie intern al casei, manual, regim automat
- e) Comutator intern al casei, regim automat, aprindere permanentă

#### Comutarea în paralel a mai multor senzori (v. fig.)

În acest context trebuie avut în vedere să nu se depășească puterea conectată a unui senzor. În plus, toate aparatele trebuie să fie conectate la aceeași fază.

**Notă:** Între doi senzori lungimea cablului trebuie să fie de max. 50 m.

## 5. Montaj

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- Alegeți un loc de montaj adecvat. Asigurați-vă că lumina unei lămpi nu cade direct pe senzor.

#### Etapele montării (fig. 5.1 + 5.2)

- Oprii alimentarea cu curent.
- Decuplați masca estetică de modulul senzorului.
- Decuplați modulul senzorului de modulul de sarcină.
- Realizați conexiunea la rețea. (fig. 5.3)
- Introduceți șuruburile de fixare și montați modulul de sarcină.
- Uniți modulul senzor cu modulul de sarcină și îmbinați-le prin înșurubare.
- Porniți alimentarea cu curent.
- Reglați funcțiile. (→ "6. Funcționare/utilizare")
- Montați masca estetică.

## 6. Funcționare/utilizare

#### Reglaje din fabrică

Luminozitate de comutare: 1000 lucși  
Mod economic pe timp de noapte: OPRIT  
Reglarea pentru orele dimineții: lumină APRINSĂ dimineața

Este posibilă revenirea la setările din fabrică prin intermediul telecomenzilor RC5, RC8 sau Smart Remote.

### Reglarea luminozității de comutare (fig. 6.1)


Prin acționarea butonului de reglare, senzorul se găsește în modul de programare.


Acest lucru înseamnă că:

- În principiu, lampa conectată se stinge întotdeauna.
- Senzorul este scos din funcțiune.

Aceste setări pot fi modificate ori de câte ori. Ultima valoare este memorată astfel, încât să nu se piardă în cazul unei pene de curent.

**Important:** Nu acoperiți senzorul de lumină în timpul setării și nu îl întunecați cu propria umbră.

Modul de învățare 

Când se ajunge la condițiile de lumină la care se dorește ca în viitor senzorul să reacționeze, butonul de reglare trebuie pus pe . Timp de 10 secunde se măsoară valoarea luminozității ambientale. În același timp se dezactivează sarcina.

### Protecție contra orbirii

Acest produs are integrat un protector contra orbirii. Senzorul nu decuplează direct în cazul unei modificări bruște de luminozitate. Modificarea de luminozitate trebuie să dureze mai mult de 1 secundă.

### Setare mod economic pe timp de noapte

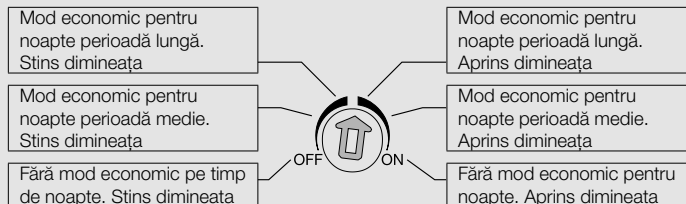
Pentru a economisi în mod suplimentar curentul electric, consumatorul conectat se poate dezactiva automat pe timp de noapte. Modul economic pentru noapte se încheie întotdeauna în primele ore ale dimineții, aprox. între ora 4:00 și 5:00. Durata de funcționare în mod economic poate fi setată continuu cu butonul din interiorul aparatului, de la 0 până la circa 7 ore. Butonul este împărțit în două zone. Dacă butonul se află pe partea stângă a scalei, consumatorul se va stinge după scurgerea duratei de economisire pe timp de noapte între ora 4:00 și 5:00. Dacă butonul se află pe partea dreaptă a scalei, consumatorul va fi aprins din nou după scurgerea duratei de economisire pe timp de noapte și pe întineric. Poziția centrală a butonului trebuie evitată pe cât posibil. Sistemul electronic nu conține ceas. Toate orele sunt calculate de microprocesor, corespunzător condițiilor de crepuscularitate. Modificările condițiilor de lumină în funcție de anotimp sunt luate în considerare în mod automat.

### Important:

#### Reglarea pentru orele dimineții

Butonul de reglare pe **OFF** înseamnă că lumina rămâne stinsă dimineața.

Butonul de reglare pe **ON** înseamnă că lumina se aprinde dimineața la răsărit și se stinge când este suficient de lumină afară.



### Iluminat continuu (fig. 6.2)

Dacă se montează în circuit și un întrerupător de la rețea, pe lângă funcțiile simple de conectare și deconectare mai sunt disponibile și următoarele funcții:

**Important:** Acționarea repetată a întrerupătorului trebuie făcută la intervale scurte (în intervalul de 0,5-1 secunde).

### Regim de funcționare cu lumină continuă

- 1) Aprinderea luminii continue: întrerupător 2 x STINGERE și APRINDERE. Senzorul trece timp de 4 ore pe lumină continuă (LED-ul roșu se aprinde în spatele lentilei). Ulterior trece automat înapoi în regimul de funcționare cu senzor (LED-ul roșu se stinge).
- 2) Stingerea luminii continue: întrerupător 1 x STINGERE și APRINDERE. Senzorul se oprește, respectiv trece în regimul de funcționare cu senzor.

### Funcție LED

- Regim normal: LED-ul rămâne stins.
- Telecomandă: LED-ul clipește de cca. 10 ori pe secundă
- STINGERE/APRINDERE permanentă: LED-ul este aprins

**Indicație:** În prima noapte după punerea în funcțiune și o nouă stabilire a reglării funcției de crepuscularitate, lampa luminează continuu până dimineața, pentru a determina orele actuale pentru condițiile de crepuscularitate.

## 7. Eliminare ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoii menajer!

### Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

## 8. Accesorii (opționale)

### Telecomandă utilizator RC5 EAN 4007841 592806

Funcție suplimentară RC5

- APRINDEREA / STINGEREA luminii 4 h
- User-Reset
- 100 h burn in, 4 h APRINDERE lumină, apăsare  $\geq$  5 s

### Telecomandă service RC8 EAN 4007841 559410

Funcții suplimentare RC8

- Reglarea luminozității de comutare
- Regim de noapte
- Regim de lumină naturală
- Teach-IN (învățare)
- Reset

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Comandă prin smartphone sau tabletă
- Înlocuiește telecomenzile RC5 și RC8
- Încărcați aplicația adecvată și conectați prin bluetooth
- Identificarea senzorului și citirea parametrilor

Funcții suplimentare Smart Remote

- Reglare luminozitate de comutare: mod învățare, 2 - 1000 lucși
- Burn in: 100 h aprins
- Stare inițială: comportament după aplicarea tensiunii de alimentare APRINDERE/STINGERE lumină
- Ecomode: Oprit, Dimineța Pornit, Dimineța Oprit
- Durată Ecomode: 2 h - 10 h

Descrieri detaliate găsiți în instrucțiunile de utilizare ale telecomenzii respective

## 9. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

## Solicitarea garanției

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa **STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud.Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7**. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la **+40(0)268 - 530000**.



## 10. Detaliate

Dimensiuni (lungime x lățime x înălțime)	95 x 95 x 41,5 mm
Putere	Sarcină bec/lampă cu halogen 2000 W Lămpi cu tub fluorescent, balast electronic 1500 W Lămpi cu tub fluorescent, necompensate 1000 VA Lămpi cu tub fluorescent, compensate în șir 400 VA Lămpi cu tub fluorescent, compensate paralel 400 VA Lămpi cu halogen, cu voltaj mic 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W Sarcină capacitivă 176 $\mu$ F
Conexiune la rețeaua electrică	220-240 V, 50/60 Hz max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Unghi de detecție	difuz
Tehnologie senzori	Fotodiodă
Setarea luminozității de comutare	2-1000 lucși + mod învățare
Aprindere permanentă	comutabilă (4 h)
Grad de protecție	IP54
Domeniu de temperatură	-20°C până la +50°C

## 11. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
NightMatic 5000-3 COM1 fără tensiune	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Siguranța a declanșat, aparat neconectat, cablu întrerupt</li> <li>■ Scurtcircuit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, cuplați întrerupătorul de rețea, verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune</li> <li>■ Verificați legăturile</li> </ul>
Lampa nu se aprinde	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Consumator defect</li> <li>■ Nu există tensiune de alimentare</li> <li>■ Luminozitatea ambientală este încă mare</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Înlocuiți consumatorul</li> <li>■ vezi "Night Matic 5000-3 COM1 fără tensiune"</li> <li>■ Așteptați până se ajunge la condițiile de luminozitate ambientală necesare pentru aprindere, eventual stabiliți o nouă valoare de pornire (cu ajutorul butonului)</li> </ul>
Lampa nu se stinge	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Luminozitatea ambientală nu este încă suficient de mare</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Așteptați până se face suficientă lumină, eventual stabiliți o nouă valoare de pornire (seara)</li> </ul>
Lampa nu se aprinde dimineața	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funcția nu este activată corect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Setați funcția conform capitoului "Reglare pentru orele dimineții"</li> </ul>
Lampa comută la o oră neobișnuită	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Trecere ora de vară/ora de iarnă</li> <li>■ Orele de comutare incorecte</li> <li>■ Senzor în apropiere de WLAN sau alte surse radio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Orele de comutare se orientează după valorile luminozității. Eventual schimbați setare</li> <li>■ Stabiliți o nouă valoare de pornire (orele de pornire se determină din nou)</li> <li>■ Instalați la cel puțin 2 m de sursa radio</li> </ul>
LED-ul clipește 1 x per 15 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Este conectată o sarcină prea mare</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Micșorați sarcina sau utilizați protecția</li> </ul>

## SI

### 1. O tem dokumentu

- Natančno preberite in shranite!
- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

#### Razlaga simbolov



**Opozorilo pred nevarnostmi!**



**Napotek na mesta besedila v dokumentu.**

### 2. Splošna varnostna navodila



**Pred vsemi deli na senzorju je treba prekiniti dovajanje napetosti!**

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in preverite s preizkuševalcem električne napetosti, če res ni več napetosti.
- Inštalacija senzorja je delo na omrežni napetosti. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih predpisih in pogojih za priključevanje. (npr.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Namenska uporaba

- Stikalo NightMatic 5000-3 COM1 je primerno za stropno stensko montažo v notranjosti in zunanosti zgradb.

Temnilno stikalo NightMatic 5000-3 COM1 zazna svetlost okolice in ob prihajajočemu mraku avtomatično vklopi luč in jo zopet izklopi z različnimi možnostmi nastavitve. NightMatic 5000-3 COM1 je opremljen z novim, razpršenim merjenjem svetlobe. Slednje zaznava svetlobo celotne okolice in tako natančneje izmeri vrednosti kot običajni svetlobni senzorji.

Vse nastavitve funkcij lahko izvajate tudi s pomočjo daljinskega upravljalnika RC5, RC8 in Smart Remote. (→ "8. Oprema")

Obseg dobave (sl. 3.1)

#### Pregled sestavnih delov (sl. 3.2)

- A Močnostni modul za dovod
- B Dizajnerska zaslonka
- C Senzorski modul

Mere izdelka (sl. 3.3)

## 4. Električna inštalacija

Mesto montaže je treba izbrati tako, da na senzor lahko sije dnevna svetloba. Za montažo NightMatic 5000-3 COM1 v notranjih ali zunanjih kotih je na voljo dodatno kotno držalo (Art. št. 648015 črno ali 035174 belo).

Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

**L** = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)

**N** = ničelni vodnik (običajno moder)

**PE** = zaščitni vodnik (zelen/rumen)

**↓** = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)

#### Napotek za trajno osvetlitev:

V omrežno napeljavo je možno montirati omrežno stikalo za vklop/izklop. Če želite uporabljati funkcijo trajne osvetlitve, je to predpogoj. (→ "6. Delovanje")

Pri poškodbah tesnilnih gumbic morajo biti dovodne odprtine za kabel zatesnjene z dvojnimi membranskimi nastavkom M16 oz. M20 (najmanj IP54).

Za stensko montažo je poleg tesnilne gumi nakazana luknja za kondenzat (sveder Ø 5 mm). Ta mora biti po potrebi odprta. (sl. 5.2)

#### Primeri priklopa (sl. 4.1)

- ① Svetilka brez ničnega vodnika
- ② Svetilka z ničnim vodnikom
- ③ Priklop preko serijskega stikala za ročno in strojno delovanje
- ④ Priklop preko izmeničnega stikala za konstantno osvetlitev in avtomatsko delovanje

Položaj I: Avtomatsko delovanje

Položaj II: Ročno delovanje stalna osvetlitev

**Pozor:** Izključitev naprave ni možna, možna je le izbira med položajem I in II.

- a) Porabnik, osvetlitev maks. 2000 W (glej tehnične karakteristike)
- b) Priklopne zaponke senzorja
- c) Notranje hišno stikalo
- d) Serijsko notranje hišno stikalo, ročno, avtomatsko
- e) Notranje izmenično stikalo, avtomatsko, konstantna svetloba

#### Vzporedno vklopjanje več senzorjev (brez slike)

Potrebno je paziti, da maksimalna priklopna kapaciteta senzorja ni prekoračena. Prav tako morajo biti vse naprave priklopljene na isto fazo.

**Napotek:** Med dvema senzorja sme biti kabel dolg največ 50 m.

## 5. Montaža

- Preverite vse sklope, ali so poškodovani.
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Izberite primerno mesto montaže. Pri tem pazite, da svetloba svetilke ne bo padala neposredno na senzor.

#### Navodila za montažo (sl. 5.1 + 5.3)

- Izklopite oskrbo z energijo.
- Dizajnersko zaslonko snemite z modula senzorja.
- Modul senzorja ločite od močnostnega modula.
- Izvedite omrežni priključek. (sl. 5.3)
- Vstavite pritrdilne vijake in montirajte močnostni modul.
- Senzor in močnostni modul spojite in privijačite.
- **Vklopite oskrbo z energijo.**
- Izvedite nastavitve funkcij. (→ "6. Delovanje/upravljanje")
- Natakните zastiralo.

## 6. Delovanje/upravljanje

#### Tovarniške nastavitve

Nastavitev zatemitve: 1000 luksov

Nočni varčevalni način: itklop

Nastavitev za jutranje ure: zjutraj vklop luči

Ponastavitev na tovarniške nastavitve je možna z daljinskimi upravljavci RC5, RC8 ali Smart Remote.

### Nastavitev zatemnitve (sl. 6.1)

Ko pritisnete na gumb za nastavitev, se senzor nahaja v načinu za programiranje.


To pomeni:

- Priključena luč se načeloma vedno ugasne.
- Delovanje senzorja je prekinjeno.

Nastavitve je možno poljubno spreminjati. V primeru izpada električnega omrežja je zadnja vrednost varnostno shranjena.

**Pomembno:** svetlobnega senzorja ob nastavljanju ne smete prekriti ali pa ga zatemniti s svojo senco.

### Teach-Modus ("Učenje")

Pri svetlobnih razmerah, pri katerih želite, da se senzor v prihodnje ob zaznanem gibanju vklopi, nastavite gumb na . Za 10 sekund se izmeri vrednost osvetljenosti okolice. Sočasno se izklopi breme.

### Zaščita zaslepitve:

Ta izdelek gibanja je opremljen z vgrajeno zaščito zaslepitve: Senzor se pri močni spremembi svetlosti ne vklopi neposredno. Sprememba svetlosti mora trajati dlje kot 1 sekundo.

### Nastavitev nočni varčevalni način

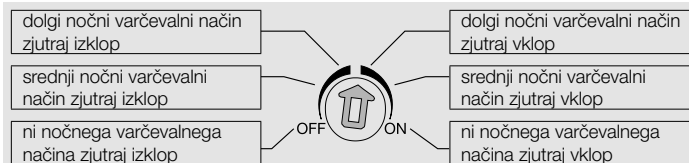
Priključeni porabniki se lahko ponoči samodejno izklopi za privarčevanje porabe električne energije. Nočni varčevalni način se vedno konča v zgodnjih jutranjih urah med ca. 4.00 in 5.00 uro. Varčevalni čas je možno v notranjosti naprave brezstopenjsko nastavljati med 0 do pribl. 7 ur. Regulator je razdeljen v dve področji. Če je regulator na levi strani lestvice, se porabnik po poteku nočnega varčevalnega časa izklopi ob približno 4.00 in 5.00 uri. Če je regulator na desni strani lestvice, se porabnik po poteku nočnega varčevalnega časa izklopi, ob nastopu teme pa se ponovno vklopi. Srednjem položaju regulatorja se je treba izogniti, če je možno. Elektronika nima ure. Vse časovne vrednosti izračuna mikroprocesor v skladu z razmerami zatemnitve. Spremembe svetlobnih razmer zaradi letnih časov se ob tem samodejno upoštevajo.

### Pomembno:

#### Nastavitev za jutranje ure:

Nastavitveni regulator **IZKLOP** pomeni, da se luč zjutraj ne vklopi.

Nastavitveni regulator **VKLOP** pomeni, da se luč ob svitu vklopi in se izklopi, ko je dovolj svetlo.



### Stalna osvetlitev (sl. 6.2)

V primeru namestitve stikala v omrežno napeljavo so ob funkcijah VKLOPA in IZKLOPA možne sledeče funkcije:

**Pomembno:** Večkratni stisk stikala naj si sledi v kratkem času (0,5 –1 sek).

#### Stalna osvetlitev

- 1) Nastavitev stalne osvetlitve:  
stikalo 2 x IZKLOP in VKLOP. Senzor je za 4 ure nastavljen na trajno osvetlitev (rdeča LED za lečo sveti). Po tem se avtomatično spet preklopi v delovanje senzorja (rdeča LED se ugasne).
- 2) Izklop stalne osvetlitve:  
stikalo 1 x IZKLOP in VKLOP. Senzor ugasne oziroma preklopi v senzorsko delovanje.

#### Delovanje LED

- Normalno delovanje: LED izostane.
- Daljinski upravljalnik: LED utripne pribl. 10-krat na sekundo
- Trajni VKLOP/IZKLOP: LED sveti

**Napotek:** Po zagonu in novi določitvi nastavitev za zatemnitev, luč prve noči sveti vse do jutra, da ugotovi aktualne časovne vrednosti za zatemnitvene razmere.

## 7. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno obdelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

#### Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno obdelavo.

## 8. Dodatna oprema (možnost)

### Uporabniški daljinski upravljalnik RC5 EAN 4007841 592806

Dodatna funkcija RC5

- VKLOP/IZKLOP luči 4 h
- User-Reset
- 100 h burn in, 4 h luč VKLOP  $\geq$  5 s pritiskejte

### Servisni daljinski upravljalnik RC8 EAN 4007841 559410

Dodatne funkcije RC8

- Nastavitev zatemnitve
- Delovanje ponoči
- Delovanje ob dnevni svetlobi
- Učenje (Teach-IN)
- Ponastavitev

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Upravljanje s pametnim telefonom ali tablico
- Nadomesti daljinska upravljalca RC5 in RC8
- Naložite ustrezno aplikacijo in povežite z bluetoothom
- Prepozna senzorje in razbere parametre

Dodatne funkcije Smart Remote

- Nastavitev zatemnitve: učenje, 2–1000 luksov
- Burn in: 100 h vklop
- Začetno stanje: vedenje po delovanju oskrbovalne napetosti ta vklop/izklop luči
- Način Eco: izklop, zjutraj vklop, zjutraj izklop
- Trajanje načina Eco: 2 uri do 10 ur

Podroben opis v navodilu za uporabo zadevnega daljinskega upravljalnika

## 9. Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam na voljo zakonske garancijske pravice v skladu s 437. členom in naslednjimi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

## Uveljavljanje

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: **ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O., Suha pri Predosljah 12, SI-4000 Kranj, PE GRENC 2, 4220 Škofja Loka**. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

(Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani **www.priporocam.si**)

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa **00386-4-2521645**.

**5** LETNA  
PROIZVAJALCA  
GARANCIJA

## 10. Tehnični podatki

Mere (V x Š x G):	95 x 95 x 41,5 mm
Zmogljivost	Obremenitev žarnice/halogenke 2000 W Neonske svetilke EVG 1500 W Neonske svetilke nekompenzirane 1000 VA Neonske svetilke zaporedno kompenzirane 400 VA Neonske svetilke vzporedno kompenzirane 400 VA Nizkovoltne halogenske svetilke 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W Kapacitivna obremenitev 176 $\mu$ F
Omrežni priključek	220-240 V, 50/60 Hz maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Kot zaznavanja	razpršeno
Senzorska tehnika	Fotodioda
Nastavitev zatemnitve	2-1000 luksov + način učenja
Trajna osvetlitev	vklopljivo (4 h)
Vrsta zaščite	IP54
Temperaturno območje	-20 °C do +50 °C



## 11. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
NightMatic 5000-3 COM1 brez napetosti	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Varovalka se je sprožila, ni vključena, povezava je prekinjena</li><li>■ Kratek stik</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vključite ali zamenjajte varovalko, vklopite omrežno stikalo, preverite vod z indikatorjem napetosti</li><li>■ Preverite kontakte</li></ul>
Luč se ne vklopi	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Porabnik pokvarjen</li><li>■ Ni napajalne napetosti</li><li>■ Okolica je še presvetla</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zamenjajte porabnika</li><li>■ Glejte "Night Matic 5000-3 COM1 brez napetosti"</li><li>■ Počakajte, da bo dosežena vklopna vrednost svetlobe, po potrebi jo ponovno nastavite (s tipko)</li></ul>
Luč se ne izklopi	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Okolica še ni dovolj svetla</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Počakajte, da bo dovolj svetlo, če je treba, pa ponovno nastavite vklopno vrednost svetlobe (zvečer)</li></ul>
Luč se zjutraj ne vklopi	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Funkcija ni pravilno aktivirana</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nastavite funkcijo, kot je opisano v poglavju "Nastavitev za jutranje ure"</li></ul>
Luč se vklopi ob neobičajnem času	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Prestavitev poletni/zimski čas</li><li>■ Napačno izračunani vklopni časi</li><li>■ Senzor v bližini WLAN ali drugih virov radijskih valov</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vklonpi časi se orientirajo na vrednosti svetlobe. Po potrebi spremenite nastavitve</li><li>■ Na novo določite vklopno vrednost (vklopni časi se na novo izračunajo)</li><li>■ Inštalirajte v oddaljenosti vsaj 2 m o virov radijskih valov</li></ul>
LED blink 1 x na 15 s	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Priklopljena prevelika obremenitev</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zmanjšajte obremenitev ali uporabite zaščito</li></ul>

## HR

### 1. Uz ovaj dokument

- Pažljivo pročitaite i sačuvajte!
- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavam pravo na promjene koje služe tehničkom napretku.

#### Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

### 2. Opće sigurnosne napomene



Prije svih radova na senzoru prekinite naponsko napajanje!

- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga kao prvo morate isključiti struju i pomoću ispitivača napona provjeriti je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Pri instalaciji senzora radi se s mrežnim naponom. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja (npr.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Namjenska uporaba

- NightMatic 5000-3 COM1 prikladan je za stropnu i zidnu montažu u unutrašnjem i vanjskom prostoru.

Sklopka za regulaciju intenziteta svjetlosti NightMatic 5000-3 COM1 registrira svjetlinu okoline i pri nastanku tame automatski uključuje svjetlo te ga ponovno isključuje s različitim opcijama podešavanja. NightMatic 5000-3 COM1 ima novo difuzno mjerenje svjetlosti. Ono detektira svjetlinu cijele okoline i tako određuje bolje mjerne vrijednosti od konvencionalnih svjetlosnih senzora.

Postoji opcija svih podešavanja funkcija pomoću daljinskih upravljača RC5, RC8 kao i Smart Remote. (→ "8. Pribor")

Sadržaj isporuke (sl. 3.1)

#### Pregled proizvoda (sl. 3.2)

- A** kabel za modul opterećenja
- B** dizajnirani zaslon
- C** senzorski modul

Dimenzije proizvoda (sl. 3.3)

## 4. Električna instalacija

Mjesto montaže trebalo bi odabrati tako da dnevno svjetlo može obasjati svjetlosni senzor. Za montažu NightMatic 5000-3 COM1 postoji opcija kutnog zidnog držača (art. br. 648015 crni ili 035174 bijeli).

Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

- L** = Faza (većinom crna, smeđa ili siva)
- N** = Nulti vodič (većinom plavi)
- PE** = Zaštitni vodič (zeleno/žuti)
- ↓ = Odlazna faza (većinom crna, smeđa ili siva)

#### Naputak za funkciju stalnog svjetla:

U mrežnom vodu može biti montirana mrežna sklopka za uključivanje i isključivanje. To je pretpostavka za funkciju stalnog svjetla. (→ "6. Funkcija")

Kod oštećenja brtvenih gumica moraju se zabrtviti otvori za prolaz kabela pomoću nastavka s dvostrukom membranom M16 odnosno M20 (min. IP54).

Za zidnu montažu je pokraj brtvenih gumica označena rupa za kondenziranu vodu (svrdlo Ø 5 mm). Ona se po potrebi mora otvoriti. (sl. 5.2)

Primjeri priključaka (sl. 4.1)

- ① Svjetiljka bez postojećeg nultog vodiča
- ② Svjetiljka s nultim vodičem
- ③ Priključak putem serijske sklopke za ručni i automatski pogon
- ④ Priključak putem izmjenične sklopke za pogon stalnog svjetla i automatski pogon

Položaj I: automatski pogon

Položaj II: ručni pogon za stalnu rasvjetu

**Pozor:** Isključivanje uređaja nije moguće već samo režim rada prema odabiru položaj I i položaj II.

- a) Potrošač, rasvjeta maks. 2000 W (vidi Tehničke podatke)
- b) Stezaljke za priključivanje senzora
- c) Interna kućna sklopka
- d) Interna kućna serijska sklopka, ručna, automatska
- e) Interna kućna izmjenična sklopka, automatska, stalno svjetlo

#### Paralelno priključivanje više senzora (gor. sl.)

Pritom treba obratiti pozornost na to da se ne prekorači maksimalna priključna snaga senzora. Osim toga svi uređaji se moraju priključiti na istu fazu.

**Napomena:** Duljina kabela između dva senzora smije iznositi maks. 50 m.

## 5. Montaža

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja.
- U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Odaberite prikladno mjesto za montažu. Pritom obratite pažnju na to da svjetlost svjetiljke na pada izravno na senzor.

#### Montaža (sl. 5.1 + 5.2)

- Isključite strujno napajanje.
- Skinite dizajnirani zaslon sa senzorskog modula.
- Odvojite senzorski modul od modula opterećenja.
- Uspostavite mrežni priključak. (sl. 5.3)
- Umetnite vijke za pričvršćivanje i montirajte modul opterećenja.
- Spojite i pričvrstite vijcima senzorski modul i modul opterećenja.
- Uključite strujno napajanje.
- Podesite funkcije. (→ "6. Funkcija/Rukovanje")
- Stavite dizajnirani zaslon.

## 6. Funkcija/Rukovanje

Tvorničke postavke

Podešenost svjetlosnog praga: 1000 luksa

Modus noćne uštede: ISKLJ.

Postavka za jutarnje sate: svjetlo ujutro UKLJUČENO

Moguće je resetiranje na tvorničke postavke pomoću daljinskih upravljača RC5, RC8 ili Smart Remote.

## Podešavanje svjetlosnog praga (sl. 6.1)

Prilikom aktiviranja regulatora za podešavanje isključena je funkcija senzora.


To znači:

- Priključena svjetiljka se u principu uvijek isključuje.
- Funkcija senzora nije aktivna.

Postavke se mogu mijenjati po volji. Posljednja memorirana vrijednost osigurana je u slučaju ispada mreže.

**Važno:** prilikom podešavanja ne prekrivajte svjetlosni senzor niti ga ne zasjenite vlastitom sjenkom.

### Teach modus

Želite li ubuduće dobiti svjetlost tako da se uključuje senzor, regulator treba podešiti na . Na 10 sekundi ispituje se vrijednost svjetline okoline. Istovremeno se isključuje opterećenje.

### Zaštita od blještanja:

Ovaj proizvod opremljen je zaštitom od blještanja. Senzor ne isključuje izravno kod jake promjene svjetline. Promjena svjetline mora trajati dulje od 1 sekunde.

### Podešavanje modusa noćne uštede

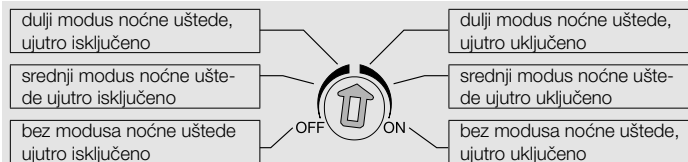
Priključeni potrošač može se isključiti automatski tijekom noći kako bi se uštedjela struja. Modus noćne uštede završava uvijek u ranim jutarnjim satima otprilike između 4:00 i 5:00 sati. Željeno vrijeme uštede može se kontinuirano podešavati regulatorom u unutrašnjosti uređaja od 0 do oko 7 sati. Regulator je pritom podijeljen na dva područja. Ako se regulator nalazi na lijevoj strani skale, potrošač će se isključiti nakon isteka vremena noćne uštede između 4:00 i 5:00 sati. Ako se regulator nalazi na desnoj strani skale, potrošač će se nakon isteka vremena noćne uštede i pri pojavi tame ponovno uključiti. Po mogućnosti treba izbjegavati srednji položaj regulatora. Elektronika nema sat. Sve vremenske vrijednosti izračunava mikroprocesor prema intenzitetu svjetloće. Pri tome su automatski uzete u obzir promjene svjetlosnih uvjeta prema promjenama godišnjih doba.

### Važno:

#### Postavka za jutarnje sate

Regulator podešen na **OFF** znači da ujutro svjetlo neće svijetliti.

Regulator podešen na **ON** znači da će se svjetlo uključiti u slučaju zatamnjenja i opet isključiti kad postane dovoljno svijetlo.



### Funkcija stalnog svjetla (sl. 6.2)

Montira li se mrežna sklopka u vod, osim jednostavne funkcije uključivanja i isključivanja moguće su i sljedeće funkcije:

**Važno:** treba više puta uzastopce brzo pritisnuti sklopku (u intervalu od 0,5-1 sekunde).

#### Režim rada stalnog svjetla

- 1) Uključivanje stalnog svjetla:  
sklopku 2 x ISKLJUČITI i UKLJUČITI. Senzor se podešava na 4 sata na stalno svjetlo (svijetli crvena LE dioda iza leće). Zatim ponovno automatski prelazi u senzorski pogon (crvena LE dioda se isključuje).
- 2) Isključivanje stalnog svjetla:  
sklopku 1 x ISKLJUČITI i UKLJUČITI. Senzor se isključuje odnosno svjetlo prelazi u senzorski pogon.

#### LED funkcija

- Normalni pogon: LED ne radi
- Daljinski upravljač: LED treperi oko 10 puta u sekundi
- Stalno UKLJUČENO/ISKLJUČENO: LED svijetli

**Napomena:** Nakon puštanja u rad i novog utvrđivanja postavke za regulaciju intenziteta svjetlosti, svjetiljka svijetli prvu noć skroz do jutra kako bi se odredile aktualne vremenske vrijednosti za zatamnivanje.

## 7. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

#### Samo za zemlje EU:

Prema važećoj europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njihovoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

## 8. Pribor (opcija)

### Korisnički daljinski upravljač RC5 EAN 4007841 592806

Dodatna funkcija RC5

- svjetlo UKLJUČENO/ISKLJUČENO 4 sata
- korisničko resetiranje
- 100 sata "bum in", 4 sata svjetlo UKLJUČENO, pritisnati  $\geq 5$  s

### Servisni daljinski upravljač RC8 EAN 4007841 559410

Dodatne funkcije RC8

- podešavanje svjetlosnog praga
- noćni rad
- režim rada kod danjeg svjetla
- Teach-IN
- resetiranje

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- upravljanje putem pametnog telefona ili tableta
- zamjenjuje daljinske upravljače RC5 i RC8
- učitajte odgovarajuću aplikaciju i spojite putem Bluetootha
- prepoznavanje senzora i iščitavanje parametara

Dodatne funkcije Smart Remote

- podešavanje svjetlosnog praga: teach, 2 - 1000 luksa
- bum in: uključeno 100 sati
- inicijalno stanje: ponašanje nakon priključivanja na naponsko napajanje, svjetlo UKLJUČENO/ISKLJUČENO
- Ecomode: isključeno, ujutro uključeno, ujutro isključeno
- trajanje Ecomodea: 2 - 10 sati

Detaljni opisi u uputama za uporabu dotičnog daljinskog upravljača.

## 9. Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijeornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

## Zahtijevanje jamstvenog prava

Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, **Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb**. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici **www.daljinsko-upravljanje.hr**

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon **+385 (1) 388 66 77** ili **388 02 47** u vremenu od ponedjeljka do petka **od 08:00 do 16:00** sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: **daljinsko-upravljanje@inet.hr**.

**5** GODINA  
PROIZVOĐAČA  
JAMSTVA

## 10. Tehnički podaci

Dimenzije (D x Š x V)	95 x 95 x 41,5 mm
Snaga	potrošnja svjetiljki sa žarnom niti /halogenih svjetiljki 2000 W fluorescentne svjetiljke EPN 1500 W fluorescentne svjetiljke nekompenzirano 1000 VA fluorescentne svjetiljke serijski kompenzirano 400 VA fluorescentne svjetiljke paralelno kompenzirano 400 VA niskonaponske halogene svjetiljke 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W kapacitivno opterećenje 176 $\mu$ F
Mrežni priključak	220-240 V, 50/60 Hz maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Kut detekcije	difuzni
Senzorska tehnika	fotodioda
Podešavanje svjetlosnog praga	2-1000 luksa + teach modus
Stalno svjetlo	uklopivo (4 sata)
Vrsta zaštite	IP54
Temperaturno područje	-20 °C do +50 °C

## 11. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
NightMatic 5000-3 COM1 bez napona	■ reagirao je osigurač, nije uključeno, prekinut vod  ■ kratki spoj	■ uključiti osigurač, zamijeniti; uključiti mrežnu sklopku; provjeriti vod ispitivačem napona  ■ provjeriti priključke
Svjetlo se ne uključuje	■ neispravan potrošač ■ nema naponskog napajanja  ■ okolina je još previše svijetla	■ zamijeniti potrošač ■ pogledajte "Night Matic 5000-3 COM1 bez napona"  ■ pričekati da se postigne svjetlina uključivanja, eventualno utvrditi novu vrijednost uključivanja (pomoću tipke)
Svjetlo se ne isključuje	■ okolina još nije dovoljno svijetla	■ pričekati da postane dovoljno svijetlo, eventualno iznova odrediti svjetlinu uključivanja (navečer)
Svjetlo se ne uključuje ujutro	■ funkcija nije pravilno aktivirana	■ podesiti funkciju prema poglavlju "Postavka za jutarnje sate"
Svjetiljka se uključuje/isključuje u neuobičajeno vrijeme	■ prebacivanje ljetno/zimsko vrijeme  ■ pogrešno vrijeme uključivanja  ■ senzor u blizini WLAN-a ili drugih radioizvora	■ Vrijeme uključivanja orijentira se prema vrijednostima svjetline. Eventualno promijeniti postavku. ■ iznova utvrditi vrijednost uključivanja (ponovno odrediti vremena uključivanja/isključivanja) ■ instalirati udaljeno najmanje 2 m od radioizvora
LED treperi 1 x u 15 s	■ priključeno preveliko opterećenje	■ smanjiti opterećenje ili upotrijebiti zaštitu

## EE

### 1. Käesoleva dokumendi kohta

- Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles!
- Autoriõigusega kaitstud. Järeletrükk, ka väljavõttelisel, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

#### Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstikohtadele dokumendis.

### 2. Üldised ohutusjuhised



Katkestage enne igasuguste tööde teostamist sensoril pingetoide!

- Monteerimisel peab olema külgeühendatav elektrijuhe pingevaba. Selleks lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetesti abil pingevabadust.
- Sensori installeerimisel on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundikult vastavalt riigisisesetele eeskirjadele. (nt: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Nõuetekohane kasutus

- NightMatic 5000-3 COM1 on mõeldud seintele ja lakke paigaldamiseks sise- ja välistingimustes.

Hämaralüliti NightMatic 5000-3 COM1 registreerib ümbruse heledust ja lülitab seadme pimeduse saabudes automaatselt sisse ning erinevate lülitussuvandite kohaselt taas automaatselt välja. NightMatic 5000-3 COM1-l on uus, hajusa valguse mõõtja. See tuvastab kogu ümbruse heleduse ja annab seetõttu edasi parema mõõteväärtuse kui tavalised valgussensordid.

Kõiki funktsiooniseadistusi saab teha valikuliselt RC5 ja RC8 kaugjuhtimise kaudu, aga ka Smart Remote'i abil. (→ "8. Tarvikud")

Tarnekomplekt (joon. 3.1)

**Seadme ülevaade (joon. 3.2)**

- A** Toite koormusmoodul
- B** Disainsirm
- C** Sensorimoodul

Toote mõõdud (joon. 3.3)

## 4. Elektriinstallatsioon

Montaažiks valida koht, kus päevavalgus paistab valgussensorile. NightMatic 5000-3 COM1 paigaldamiseks on lisavarustuses nurkhoidik (toote nr 648015 (must) või 035174 (valge)).

Võrgutoitejuhe koosneb 3-soonelisest kaablist:

**L** = faas (enamasti must, pruun või hall)

**N** = nulljuht (tavaliselt sinine)

**PE** = kaitsesejuht (roheline/kollane)

**↓** = lülitatavad faasid (enamasti must, pruun või hall)

**Püsivalgustusrežiimi märkus**

Võrgutoitejuhtmesse võib sisse ja välja lülitamiseks olla paigaldatud võrgulüliti. See on eelduseks püsivalgustuse funktsiooni puhul. (→ "6. Funktsioon")

Tihendikumide vigastuste korral tuleb kaabliäbiviikude avad tihendada M16 või M20 (vähemalt IP54) kaksikmembraanstsudega.

Seinale paigaldamise korral on kummitihendi kõrvale märgitud kondensvee väljalaskmise ava koht (puurida Ø 5 mm puuriga). See tuleb vajaduse korral avada. (joon. 5.2)

Ühendamise näited (joon. 4.1)

① Nulljuhtmeta valgusti

② Nulljuhtmega valgusti

③ Ühendus jadalüliti kaudu käsi- ja automaatrežiimi jaoks

④ Ühendamine veksellüliti abil püsivalgus- ja automaatrežiimis

Asend I: automaatrežiim

Asend II: käsirežiim, pidevalgustus

**Tähelepanu:** seadme väljalülitamine pole võimalik, üksnes valikrežiim asendi I ja asendi II vahel.

- a) Tarbija, valgustus max 2000 W (vt tehnilisi andmeid)
- b) Sensori ühendusklemmid
- c) Majasisene lüliti

d) Majasisene standardne lüliti, käsi, automaat

e) Majasisene veksellüliti, automaat, pidevalgus

**Mitme anduri paralleellülitis (joonis puudub)**

Siin tuleb pöörata tähelepanu sellele, et ei ületataks sensori maksimaalset ühendusvõimsust. Lisaks tuleb kõik seadmed ühendada sama faasi külge.

**Märkus:** Kahe sensori vahel võib kaabli pikkus olla max 50 m.

## 5. Montaaž

- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.
- Valige sobiv paigalduskoht. Seejuures tuleb pidada silmas, et valgusti valgus ei langeks otse sensorile.

**Montaažisammud (joon. 5.1 + 5.2)**

- Lülitage voolutoide välja.
- Eemaldage disainsirm sensorimoodulist.
- Lahutage sensorimoodul kandemooduli küljest.
- Võrguühenduse tegemine. (joon. 5.3)
- Pange kinnituskruvid oma kohale ja paigaldage koormusmoodul.
- Pange sensor- ja koormusmoodul kokku ning kravige kinni.
- Lülitage voolutoide sisse.
- Teostage funktsioonide seadistused. (→ "6. Funktsioon/käsitsemise")
- Pange disainsirm tagasi.

## 6. Funktsioon/käsitsemine

**Tehaseseadistused**

**Hämaruse seadmine:**

1000 lx

**Õine säästurežiim:**

VÄLJA LÜLITATUD

**Seadistus hommikutundideks:** valgus hommikuti SISSE LÜLITATUD

Tehaseseadistusi on võimalik lähtestada kaugjuhtimise RC 5, RC8 või Smart Remote'i abil.

**Hämaruse seadmine (joon. 6.1)**

Seaderegulaatorit vajutades lülitub sensor programmeerimisrežiimi.


See tähendab:

- Külgeühendatud valgusti lülitub põhimõtteliselt alati välja.
- Sensori funktsioon ei tööta.

Seadistusi võib muuta ükskõik kui tihti. Viimane väärtus salvestatakse ja see ei kustu ka võrgupinge katkemisel.

**Tähtis!** Seadistamisel ärge katke valgussensorit millegagi kinni ja jälgige, et teie vari ei langeks sensorile.

### Õpetamisrežiim

Soovitud valgustingimustes, millal te soovite, et sensor tulevikus sisse lülituks, tuleb regulaator seada  peale. 10 s jooksul mõõdetakse ümbruse valgustugevust. Samal ajal lülitatakse koormus välja.

### Pimestuskaitse:

Antud toode on varustatud integreeritud pimestuskaitsemega. Sensor ei lülitu järsu valgustugevuse muutumise peale kohe välja. Valgustugevuse muutus peab kestma kauem kui 1 sekund.

### Öise säästurežiimi seadistused

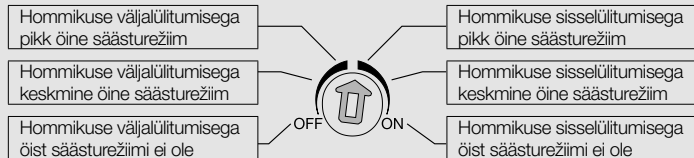
Ühendatud tarbija saab öösel voolu säästmiseks automaatselt välja lülitada. Öise säästurežiim lõppeb alati varajastel hommikutundidel u kella 4 ja 5 vahel. Säästurežiimiga saab astmeliselt seadistada seadme sees asuva regulaatori abil alates 0 kuni 7 tunnini. Regulaator on jaotatud kahte ossa. Kui regulaator asub vasakul skaalaküljel, siis lülitatakse tarbija pärast öist säästurežiimi välja vahemikus 4.00 ja 5.00. Kui regulaator asub paremal skaalaküljel, siis lülitatakse tarbija pärast öist säästurežiimi ja pimeduse korral uuesti sisse. Regulaatori keskmist asendit tuleks võimaluse korral vältida. Elektroonika ei sisalda kella. Kõik ajalised väärtused arvutab mikroprotsessor vastavalt hämarustingimustele. Seejuures arvestatakse automaatselt valgustingimuste aastaaegadest sõltuvate muutustega.

### Tähtis!

#### Seadistus hommikutundideks

**VÄLJA LÜLITATUD** seaderegulaatori korral jääb valgus hommikuti põlema.

**SISSE LÜLITATUD** seaderegulaatori korral lülitatakse valgus hommikuti hämaruse korral sisse ning jälle välja, kui on piisavalt valge.



### Püsivalgustusfunktsioon (joon. 6.2)

Kui võrgujuhtmesse monteerida võrgulüliti, on lihtsa sisse- ja väljalülitamise kõrval võimalikud järgnevad funktsioonid.

**Tähtis:** Lülitit mitmekordne vajutamine peaks toimuma kiiresti üksteise järel (vahemikus 0,5 – 1 s).

### Püsivalgustusrežiim

- 1) Püsivalgustuse sisselülitamine:  
lülitit 2 x VÄLJA ja SISSE. Sensor lülitatakse 4 tunniks püsivalgustusele (läätse taga asuv punane LED põleb). Seejärel läheb ta taas automaatselt sensorirežiimile üle (punane LED väljas).
- 2) Püsivalgustuse väljalülitamine:  
lülitit 1 x VÄLJA ja SISSE. Sensor lülitub välja või sensorirežiimile.

### LED-funktsioon

- Tavakäitus: LED ei põle
- Kaugjuhtimine: LED vilgub u 10 korda sekundis
- Kestus SISSE/VÄLJA: LED põleb

**Märkus** Pärast kasutusele võtmist ja hämaruseadistuse määramist põleb valgusti esimesel ööl pidevalt kuni hommikuni, et hämarusega seonduvad ajalised väärtused kindlaks määrata.

## 7. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

### Ainult ELi riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

## 8. Tarvikud (suvand)

### Kasutaja kaugjuhtimine RC5 EAN 4007841 592806

Lisafunktsioon RC5

- Valgus SEES/VÄLJAS 4 h
- User-Reset
- 100 h põlemisaega, 4 h valgus SISSE LÜLITATUD ≥ 5 s vajutada

### Kaugjuhtimise hooldus RC8 EAN 4007841 559410

Lisafunktsioonid RC8

- Hämarusnivoo seadistamine
- Öörežiim
- Päevavalgusrežiim
- Teach-In
- Lähtestamine

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Juhtimine nutitelefoni või tahvelarvuti abil
- Asendab RC5 ja RC8 kaugjuhtimist
- Laadige sobiv rakendus alla ja looge ühendus Bluetoothi abil
- Sensori tuvastamine ja parameetrite väljalugemine

Smart Remote'i lisafunktsioon

- Hämaruse seadmine: teach-režiim, 2–1000 lx
- Põlemisaeg: 100 h sisse lülitatud
- Algasend: toimib vastavalt valgustuse toitepinge toitele SEES/VÄLJAS
- Säästurežiim: välja lülitatud, hommikuti sisse lülitatud, hommikuti välja lülitatud
- Kestev säästurežiim: 2–10 h

Üksikasjalik kirjeldus vastava kaugjuhtimiseadme kasutusjuhendis.

## 9. Tootja garantii

Ostjana omate müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui Teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname Teie STEINELi Professional sensortootete laimatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

## Kaebuste esitamine

Kui soovite tootega seonduvalt reklamatsiooni esitada, siis palun saatke see komplektseks ja tasutud tarnega koos originaal-ostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust, meie edasimüüjale või otse meile, **Fortronic AS, Tööstuse tee 10, 61715, Tõrvandi**. Me soovime Teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest.

Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt **www.fortronic.ee** või **www.steinel-professional.de/garantie**

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00-17.00 vahemikus teeninduse numbril **+372 7 475 208** helistada.

**5** AASTAT  
TOOTJA  
GARANTIID

## 10. Tehnilised andmed

Mõõtmed (P x L x K)	95 x 95 x 41,5 mm	
Võimsus	Hõõg-/halogeenlampide koormus	2000 W
	Luminofoorlampid EVG	1500 W
	Kompenseerimata luminofoorlampid	1000 VA
	Jadakompensatsiooniga luminofoorlampid	400 VA
	Paralleelkompensatsiooniga luminofoorlampid	400 VA
	Madalpinge-halogeenlampid	2000 VA
	LED < 2 W	100 W
	2 W < LED < 8 W	300 W
	LED > 8 W	600 W
	Mahtvuslik koormus	176 µF
Võrguühendus	220 – 240 V, 50/60 Hz (max 2,5 mm <sup>2</sup> )	
Tuvastusnurk	hajus	
Sensortechnika	Fotodiod	
Hämarusnivoo seadistamine	2 – 1000 lx + õpetamismoodus	
Püsivalgustus	lülitatav (4 h)	
Kaitseliik	IP54	
Temperatuurivahemik	-20 °C kuni +50 °C	



## 11. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
NightMatic 5000-3 COM1 pingeta	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kaitse on vallandunud, pole sisse lülitatud, juhe on katki</li> <li>■ Lühis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lülitage kaitse sisse, vahetage välja, lülitage võrgulüli sisse; kontrollige juhett pingetestriga</li> <li>■ Kontrollige ühendusi</li> </ul>
Valgusti ei lülitu sisse	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elektripirn defektne</li> <li>■ Võrgupinge puudub</li> <li>■ Ümbritsev valgus on veel liiga hele</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vahetage elektripirn</li> <li>■ vt „NightMatic 5000-3 COM1 ilma pingeta“</li> <li>■ Oodake kuni sisselülitamiseks vajaliku valguse ni, et vajaduse korral fikseerida (klahvi abil) uus väärtus</li> </ul>
Valgusti ei lülitu välja	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ümbrus pole veel piisavalt hele</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Oodake, kuni läheb valgumaks, et vajaduse korral sisselülitamiseks vajalik valgus uuesti fikseerida (õhtuti)</li> </ul>
Valgusti ei lülitu hommikul sisse	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funktsioon pole õigesti aktiveeritud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Seadistage funktsioon vastavalt peatükile „Seadistus hommikutundideks“</li> </ul>
Valgusti lülitub ebatavalisel ajal	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suve-/talveaja üleminek</li> <li>■ Lülitusajad on valed</li> <li>■ Sensor asub WLANi või muu raadiosagedusliku allika läheduses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lülitusajad sõltuvad heleduseväärtustest. Vajadusel muutke seadistust</li> <li>■ Määrake uus sisselülitusväärtus (määratakse uued lülitusajad)</li> <li>■ Paigaldage raadiosageduslikust allikast vähemalt 2 m kaugusele</li> </ul>
LED vilgub 1 kord iga 15 s tagant	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Järgi on ühendatud liiga suur koormus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vähendage koormust või kasutage kaitset</li> </ul>

## LT

### 1. Apie šį dokumentą

- Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti!
- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiiekama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

#### Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

### 2. Bendrieji saugos nurodymai



Prieš atlikdami kokius nors darbus su sensoriumi atjunkite įtampą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros šrovę ir įtampos rodytuvu patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įrengiant sensorių dirbama su tinklo įtampa. Todėl ji reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis (pvz., **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE-EN 1, **CH**: SEV 1000).

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Naudojimas pagal paskirtį

- „NightMatic 5000-3 COM1“ skirtas montuoti ant sienų ir lubų patalpose ir lauke.

Prieblandos jungiklis NightMatic 5000-3 COM1 registruoja aplinkos apšvietimą ir temstant įsijungia automatiškai; išsijungia taip pat automatiškai, priklausomai nuo nustatymų varianto. NightMatic 5000-3 COM1 įdiegta nauja, išsklaidytuju būdu veikianti šviesos matavimo funkcija. Ši registruoja visos aplinkos apšvietimą ir nustato geresnes matavimo reikšmes nei įprasti apšvietimo sensoriai.

Visas funkcijas galima nustatyti naudojantis nuotolinio valdymo pultais RC5, RC8 bei pultu „Smart Remote“ (→ „8. Priedai“).

### Tiekiami įranga (3.1 pav.)

#### Prietaiso apžvalga (3.2 pav.)

- A** Apkrovos modulio įvadas
- B** Dangtelis
- C** Sensoriaus modulis

#### Gaminio matmenys (3.3 pav.)

## 4. Elektros įrengimas

Vietą montavimui reikia pasirinkti taip, kad dienos šviesa galėtų patekti ant fotoelemento nekliudomai. NightMatic 5000-3 COM1 montavimui galima įsigyti kampinį laikiklį (prekės kodas 648015 – juodas arba 035174 – baltas).

Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

**L** = fazė (dažniausiai juodas arba rudas laidas)

**N** = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)

**PE** = apsauginis laidas (dažniausiai žalias / geltonas)

↓ = įjungta fazė (dažniausiai juodas, rudas arba pilkas)

#### Pastaba dėl nuolatinio apšvietimo funkcijos

Tinklo įvade galima įrengti įjungimo ir išjungimo jungiklius. Tai būtina, kad veiktų pastovaus švietimo funkcija. (→ „6. Funkcija“)

Jei pažeistos sandarinimo gumos, kabelinio įvado angas reikia užsandarinti dvigubos membranos tarpvamzdžiu M16 arba M20 (min. IP54).

Šieniam montavimui šalia sandarinimo gumų pažymėta anga kondensatui nutekėti (Ø 5 mm grąžtas). Prireikus išleisti kondensatą, jį reikia atidaryti (5.2 pav.).

Prijungimo pavyzdžiai (4.1 pav.)

- ① Žibintas be nulinio laido
- ② Žibintas su nulinio laido
- ③ Prijungimas per serinį jungiklį, norint įjungti rankinio ir automatinio valdymo režimą
- ④ Prijungimas režimo perjungikliu, norint įjungti nuostoviosios šviesos ir automatinio valdymo režimą.  
I padėtis: automatinis režimas  
II padėtis: nepertraukiamo apšvietimo rankinis režimas

Dėmesio! Įrenginio negalima išjungti, galima pasirinkti tik režimą tarp I ir II padėties.

- a) Vartotojas, apšvietimas maks. 2000 W (žr. techninius duomenis)
- b) Sensoriaus prijungiamieji gnybtai
- c) Jungiklis namo viduje
- d) Vidinis nuoseklusis sistemos jungiklis, rankinis, automatinis
- e) Vidinis sistemos režimo perjungiklis, automatinis, pastovus švietimas

#### Kelių sensorių paralelinis sujungimas (nepavaizduota)

Čia reikia atkreipti dėmesį į tai, kad nebūtų viršytas maksimalus vieno sensoriaus prijungimo galingumas. Be to visi prietaisai turi būti prijungti prie vienos fazės.

**Pastaba:** laidas tarp dviejų sensorių negali būti ilgesnis nei 50 m.

## 5. Montavimas

- Visas dalis patikrinkite dėl pažeidimų.
- Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Pasirinkite montavimo vietą. Tai darydami atsižvelkite, kad šviestuvo šviesa nekristų tiesiogiai ant sensoriaus.

#### Montavimo eiga (5.1 + 5.2 pav.)

- Išjunkite elektros energijos tiekimą.
- Nuimkite dangtelį nuo sensoriaus modulio.
- Atskirkite sensoriaus modulį nuo apkrovos modulio.
- Prijunkite prie tinklo. (5.3 pav.)
- Įstatykite tvirtinimo varžtus ir sumontuokite apkrovos modulį.
- Sujunkite sensoriaus ir apkrovos modulius ir juos priveržkite.
- Įjunkite elektros energijos tiekimą.
- Nustatykite funkcijas (→ „6. Funkcijos / valdymas“).
- Užmaukite dangtelį.

## 6. Funkcijos / valdymas

#### Gamyklos nustatymas

Prieblandos lygio nustatymas: 1000 liuksų

Naktinis taupymo režimas: IŠJ.

Nustatymai rytinėms valandoms: šviesos ĮJUNGIMAS ryte

Gamyklinių nustatymų atstatymas galimas naudojant nuotolinio valdymo pultus RC5, RC8 arba „Smart Remote“.

### Prieblandos lygio nustatymas (6.1 pav.)

Paspaudus nustatymo reguliatorių, sensorius persijungia į programavimo režimą.


Tai reiškia:

- prijungtas šviestuvas visada išsijungia;
- sensoriaus funkcija išjungta.

Nustatytus dydžius galima dažnai keisti. Nutrūkus srovės tiekimui liks užprogramuotas paskutinis dydis.

**Svarbu!** Nustatant prieblandos lygį fotoelemento akutės netyčia neuždengti ranka ar neaptemdyti savo šešėliu.

### Įsisavinimo režimas

Esant pageidaujamos apšvietimo sąlygoms, kuriomis jutiklis ateityje turi įsijungti, reguliatorių reikia nustatyti ties . Per 10 s išmatuojama aplinkos apšvietimo reikšmė. Tuo pat metu atjungiamą aprova.

### Apsauginis dangtelis

Šiame gaminyje įrengtas apsauginis dangtelis. Stipriai pasikeitus apšvietimui sensorius tiesiogiai neišsijungia. Apšvietimo pasikeitimas turi trukti ilgiau nei 1 sekundę.

### Naktinio taupymo režimo nustatymas

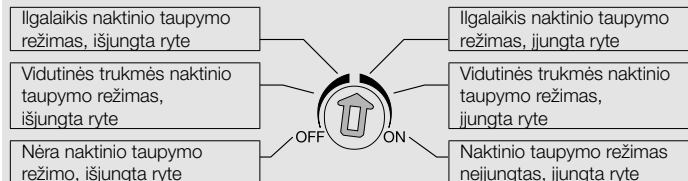
Siekiant taupyti elektros energiją, prijungtą prietaisą naktį galima automatiškai išjungti. Naktinis taupymo režimas baigiasi anksti ryte – tarp 4-os ir 5-os valandos. Taupymo laikas nustatomas tolygiai reguliatoriumi prietaiso viduje nuo 0 iki maždaug 7 valandų. Reguliatorius yra padalintas į dvi zonas. Jeigu reguliatorius yra kairėje skalės pusėje, pasibaigus naktiniam taupymo laikui prijungtas prietaisas bus išjungtas tarp 4:00 ir 5:00 valandos. Jeigu reguliatorius yra dešinėje skalės pusėje, prijungtas prietaisas vėl įsijungs pasibaigus naktiniam taupymo laikui ir sutemus. Jeigu įmanoma, reikėtų vengti nustatyti reguliatorių per vidurį. Elektroninėje sistemoje nėra laikrodžio. Visi laiko duomenys apskaičiuojami remiantis prieblandos sąlygomis. Automatiškai atsižvelgiama į aplinkos apšvietimo sąlygas keičiantis metų laikams.

### Svarbu!

#### Nustatymai rytinėms valandoms

Nustatymo reguliatorius ties **OFF** reiškia, kad šviesa ryte liks išjungta.

Nustatymo reguliatorius ties **ON** reiškia, kad šviesa įsijungs ryte švintant ir išsijungs, kai bus jau pakankamai šviesu.



### Pastovaus švietimo funkcija (6.2 pav.)

Jei įvadu įmontuotas tinklo jungiklis, be paprastų įjungimo ir išjungimo funkcijų galimos ir nurodytos toliau.

**Svarbu!** Greitai jungiklio paspaudimai turėtų būti atliekami vienas po kito kuo greičiau (0,5–1 s diapazone).

### Pastovaus švietimo režimas

1) Pastovaus švietimo įjungimas:

jungiklis 2 × IŠJ. ir ĮJ. Sensorius persijungia į pastovų 4 valandų švietimo režimą (linzėje dega raudonas šviesos diodas (LED)). Po to jis automatiškai persijungia į sensorinį režimą (raudonas šviesos diodas (LED) išsijungia).

2) Pastovaus švietimo išjungimas:

jungiklis 1 × IŠJ. ir ĮJ. Sensorius išsijungia arba persijungia į sensorinį režimą.

### Šviesos diodų funkcija

- Įprastas režimas: šviesos diodas nešviečia
- Nuotolinis valdymas: šviesos diodas mirksi maždaug 10 kartų per sekundę
- Nuolatinis ĮJ. / IŠJ. šviesos diodas šviečia nepertraukiamai

**Pastaba:** pradėję naudoti ir atlikus naujus prieblandos nustatymus, šviestuvas pirmąją naktį šviečia iki ryto, kad būtų galima užregistruoti esamas prieblandos sąlygas.

## 7. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

### Tik ES šalims

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

## 8. Priedai (pasirenkamieji)

### Naudotojo nuotolinio valdymo pultas RC5 EAN 4007841 592806

Papildoma funkcija RC5

- Apšvietimas IJ. / IŠJ. 4 val.
- Naudotojo atliekama atstata
- 100 val. įkaitinimas, 4 val. ĮJUNGTA šviesa ≥ 5 s spausai

### Aptarnavimo tarnybos nuotolinio valdymo pultas RC8 EAN 4007841 559410

Papildomos funkcijos, RC8

- Prieblandos lygio nustatymas
- Nakties režimas
- Dienos šviesos režimas
- „Teach-IN“
- Atstata

### „Smart Remote“ EAN 4007841 009151

- Valdymas išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu
- Pakeičia nuotolinio valdymo pultus RC5 ir RC8
- Atsisiųskite tinkamą programėlę ir susiekite per „Bluetooth“
- Sensoriaus atpažinimas ir parametrų nuskaitymas

Išmanusis nuotolinis pultas, papildomos funkcijos

- Prieblandos lygio nustatymas: įsisavinimas, 2–1000 liuksų
- Įkaitinimas: 100 val. įjungtas
- Pradinė būklė: šviesos ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS po maitinimo įtampos įrengimo
- Ekonominis režimas: išj., ryte įj., ryte išj.
- Ekonominio režimo trukmė: 2–10 h

Išsamus aprašymas pateikiamas atitinkamų nuotolinių pultų naudojimo instrukcijose

## 9. Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prirėikus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavė-  
jui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba  
apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų  
„STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gami-  
nyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų  
elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų  
paviršiai yra be trūkumų.

## Galiojimas

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo iš-  
laidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pa-  
vadinimas, pardavėviui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS  
(Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: **Neries krantinė 32,  
LT-48463 Kaunas**. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio  
laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant.  
Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje **info@kvarcas.lt**.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada  
galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (**8-37-408030**) arba  
tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdinčiaja linija **8-37-408030**.

**5** METŲ  
GAMINTOJŲ  
GARANTIJA

## 10. Techniniai duomenys

Matmenys (l x P x A)	95 x 95 x 41,5 mm
Galingumas	Kaitrinės / halogeninės lemputės apkrova 2000 W Liuminescencinės lempos elektroniniai paleidimo įrenginiai (EVG) 1500 W Liuminescencinės lempos, nekompensuotos 1000 VA Liuminescencinės lempos, išilginė kompensacija 400 VA Liuminescencinės lempos, kompensuojamos lygiagrečiuoju būdu 400 VA Žemos įtampos halogeninės lempos 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W Talpinė apkrova 176 μF
Prijungimas prie elektros tinklo	220–240 V, 50/60 Hz maks. 2,5 mm <sup>2</sup>
Apimties kampas	Išsklaidytas
Sensorinė technika	Fotodiodas
Prieblandos lygio nustatymas	2–1000 liuksų + įsisavinimo režimas
Pastovaus švietimo funkcija	Įjungimas (4 val.)
Saugos klasė	IP54
Temperatūros diapazonas	Nuo -20 iki +50 °C

## 11. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
„NightMatic 5000-3 COM1“ nēra jātampas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suveikē saugiklis, nejungta, nutrauktas laidas</li> <li>■ Trumpasis jungimas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ijunkite saugiklī, pakeiskite, ijunkite tīnklo jungiklī; patīkrinkite laidā jātampas tikrintuvu</li> <li>■ Patīkrinkite jvadā</li> </ul>
Šviestuvus nejsijungia	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vartotojas sugedēš</li> <li>■ Nēra maitinimo jtampas</li> <li>■ Dar per šviesu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pakeisti vartotojā (lempuē)</li> <li>■ Žr. „Night Matic 5000-3 COM1 nēra jātampas“</li> <li>■ Palaukti aplinkos šviesumo sumazējimo, nustatyti naujā ijjungimo prieblandos lygī</li> </ul>
Šviestuvus neišsijungia	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aplinka dar nepakankamai šviesi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Palaukti, kol bus šviesiau, nustatyti naujā prieblandos lygī (vakare)</li> </ul>
Šviestuvus ryte nejsijungia	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nesuaktyvinta funkcija</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nustatykite funkcijā laikydamiēi skyriaus „Nustatymai ryte“ nurodymū</li> </ul>
Šviestuvus jsiungia nejprastu laiku	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Persijungimas iē vasaros j ziemos laikā ir atvirkēēēiai</li> <li>■ Netinkami jsiungimo laikai</li> <li>■ Sensorius netoli WLAN ar kitū radio ryēio ēaltiniū</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jsiungimo laikai orientuoti j apēvietimo reikēšmes. Prireikus pakeiskite nustatymus</li> <li>■ Iē naujo nustatykite jsiungimo reikēšmes (jsiungimo laikai nustatomi iē naujo)</li> <li>■ Jrenkite maēiausiai 2 m iki radio ryēio ēaltiniū</li> </ul>
Šviesos diodas (LED) sumirksi 1 kartā × 15 sek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prijungta per didelē apkrova</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sumazēinkite apkrovā arba naudokite kontaktoriū</li> </ul>

## LV

### 1. Par šo dokumentu

- Lūdzu, izlasiet to uzmanīgi un saglabājiē!
- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atseviēēku izvilcīkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

#### Simbolu skaidrojums



Bridinājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā

### 2. Vispārēji droēības norādījumi



Pirms jebkādiē darbiē pie sensora, jāpārtrauc strāvas padevi tam!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testeri jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Sensora instalēšana nozīmē darbu ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām. (piem., **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Pareiza lietošana

- NightMatic 5000-3 COM1 ir piemērots motāžai pie griestiem un sienas iekēstelpās un ārā.

Krēslas slēdzis NightMatic 5000-3 COM1 reaē uz apkārējās vides apgaismojumu un pie tumsas iestāšanās automātiski ieslēdz gaismu, un ar dažādām iestatīšanas iespējām automātiski to atkal izslēdz. NightMatic 5000-3 COM1 ir aprīkots ar jaunu, difūzu gaismas mērišanu. Tā uztver visas apkārēnes gaiēsumu un tādējādi iegūst labākus mēriju rādītājus nekā konvencionālie gaismas sensori.

Visus funkciju iestatījumus iespējams veikt arī ar tālvadības pultīn RC5, RC8, kā arī Smart Remote. (→ "8. Piederumi")

Piegādes apjoms (3.1. att.)

#### Ierīces komplektācija (3.2. att.)

- A Jaudas moduļa pievads
- B Dizaina uzlika
- C Sensora modulis

Produkta izmēri (3.3. att.)

## 4. Elektriskā instalācija

Montāžas vietu jāizvēlas tādu, lai dienasgaisma spīdētu uz gaismas sensoru. NightMatic 5000-3 COM1 montāžai opcionāli var saņemt stūra sienu turētājus (art. nr. 648015 melns vai 035174 balts).

Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:

**L** = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)

**N** = nulles vads (parasti zils)

**PE** = zemējums (zaļš/dzeltenš)

↓ = pieslēgta fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)

#### Ilgstošas gaismas funkcijas norāde:

Protams, elektrotīkla pievadvadā var ierīkot tīkla slēdži strāvas ieslēgšanai un izslēgšanai. Ilgstošam apgaismojumam tas ir priekšnosacījums. (→ "6. Funkcija")

Gumijas blīvju bojājumu gadījumā kabeļu izvadu atveres jānoblīvē ar dubutās membrānas iemavu M16 vai M20 (vismaz IP54).

Montāžai pie sienas paralēli blīvēm ir atzīmēta atver kondensācijas ūdens atvere (Ø 5 mm urbis). Vajadzības gadījumā tā jāatver. (5.2. att.)

Pieslēgumu piemēri (4.1. att.)

- ① **Gaismeklis bez neitrālā vada**
- ② **Gaismeklis ar neitrālo vadu**
- ③ **Pieslēgums ar dubulto slēdzi ilgstošā apgaismojuma un automātikas režīmam**
- ④ **Pieslēgums ar maiņas slēdzi ilgstošā apgaismojuma un automātikas režīmam**  
Pozīcija I – automātikas režīms  
Pozīcija II – ilgstošā apgaismojuma manuālais režīms

Uzmanību! Iekārtu izslēgt nav iespējams, iespējama ir tikai izvēle starp pozīciju I un pozīciju II.

- a) patērētāji, apgaismojums maks. 2000 W (skat. Tehniskie dati)
- b) sensora pieslēguma spaiļes
- c) iekšējais ēkas slēdzis
- d) internais ēkas sērījveida slēdzis, manuālais un automātikas režīms
- e) internais ēkas maiņas slēdzis, automātikas un ilgstošā apgaismojuma režīms)

#### Vairāku sensoru paralēlais slēgums (skat. attēlu)

Šajā gadījumā jāņem vērā, lai netiek pārsniegta maksimālā viena sensora pieslēgumu jauda. Pie tam, visām ierīcēm jābūt pieslēgtām vienai fāzei.

**Norāde!** Kabeļa garums starp diviem sensoriem drīkst būt maks. 50 m.

## 5. Montāža

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvēlieties piemērotu montāžas vietu. Pievērsiet uzmanību, lai gaismekļa gaisma nespīd tieši uz sensoru.

#### Montāžas soļi (5.1. + 5.2. att.)

- Atslēdziet elektrības apgādi.
- Atvienojiet dizaina blendi no sensora moduļa.
- Atvienojiet sensora moduli no slodzes moduļa.
- Veiciet tīkla pieslēgumu. (5.3. att.)
- Ievietojiet stiprinājuma skrūves un uzmontējiet slodzes moduli.
- Savietojiet un saskrūvējiet sensoru un slodzes moduli
- Ieslēdziet elektrības apgādi.
- Iestatiet funkcijas (→ "6. Funkcionēšana/Lietošana")
- Uzspraudiet dizaina uzliku.

## 6. Funkcionēšana/Lietošana

Rūpnīcas iestatījumi

**Krēslas iestatījums:** 1000 luks

**Nakts taupības režīms:** IZSL.

**Iestatījums rīta stundām:** Gaisma no rītiem IESL.

Iestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem iespējama ar tālvadības pulti RC5, RC8 vai Smart Remote.

## Krēslas sliekšņa iestatījums (6.1. att.)


Nospiežot iestatīšanas regulatoru, gaismeklis pāriet programmēšanas režīmā.

Tas nozīmē:

- Sensora funkcija tiek pārtraukta.
- Iestatījumus var mainīt neierobežoti bieži. Pēdējie rādītāji tiek saglabāti tā, lai tie saglabātos arī strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

**Svarīgi!** Iestatot, neapsedziet gaismas sensoru, kā arī neaptumošojiet to ar savu ēnu.

## Teach režīms

Pie vēlamajiem apgaismojuma apstākļiem, pie kuriem sensoram turpmāk jāreaģē uz kustību, regulators jāiestata uz . Pēc 10 s tiek izmērīta apkārtnes gaišuma vērtība. Vienlaicīgi tiek atslēgta slodze.

## Aizsardzība pret apžilbināšanu:

Šis produkts ir aprīkots ar integrētu aizsardzības sistēmu pret apžilbināšanu. Pie straujām gaišuma pārmaiņām sensors uzreiz neizslēdzas. Gaišuma pārmaiņām jābūt ilgākām par 1 sekundi.

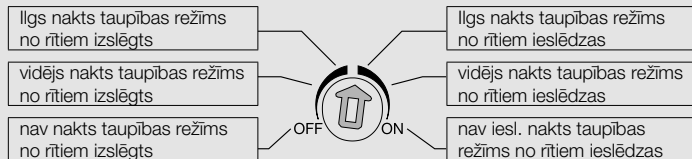
## Nakts taupības režīma iestatījums

Naktī pieslēgto patērētāju var automātiski izslēgt, lai papildus taupītu elektrību. Elektronika neietver pulksteni. Visas laika vērtības atbilstoši krēslas apstākļiem aprēķina mikroprocesors. Gaismas apstākļu izmaiņas atbilstoši gadalaikiem tiek ņemtas vērā automātiski.

## Svarīgi!

### Iestatījums rīta stundām

Iestatījumu regulatoru uz **OFF** nozīmē, ka gaisma no rītiem paliek izslēgta. Iestatījumu regulatoru uz **ON** nozīmē, ka gaisma rītos pie krēslas ieslēdzas un izslēdzas, kad ir pietiekami gaišs.



## Ilgstošās gaismas funkcija (6.2. att.)

Ja tīkla pievadā tiek instalēts tīkla slēdzis, paralēli parastajām ieslēgšanas un izslēgšanas funkcijām iespējamas šādas funkcijas:

**Svarīgi!** Vairākkārtējai slēdža nospiešanai būtu jānotiek ātri vienai aiz otras (0,5 - 1 s robežās).

## Ilgstoša apgaismojuma režīms

- 1) Ieslēgt ilgstošo apgaismojumu:  
Slēdzis 2 x IZSL. unn IESL. Sensors tiek iestatīts uz 4 stundu ilgstošo apgaismojumu (aiz lēcas deg sarkans LED). Beigās sensors automātiski atkal pāriet uz sensora režīmu (sarkanais LED vairs nedeg).
- 2) Izslēgt ilgstošo apgaismojumu:  
Slēdzis 1 x IZSL. unn IESL. Sensors pārslēdzas uz vai izslēdz sensora režīmu.

## LED funkcijas

- Normālais režīms: LED neiedegas
- Tālvadības pults: LED mirgo ar apm. 10 reizes sekundē.
- Ilgstošii IESL./IZSL: LED deg

**Norāde:** Pēc pieņemšanas ekspluatācijā un jaunas krēslas iestatījumu regulēšanas gaismeklis deg visu pirmo nakti līdz rītam, lai noskaidrotu aktuālās laika vērtības krēslas apstākļiem.

## 7. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

## Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

## 8. Piederumi (pēc izvēles)

### Lietotāja tālvadības pults RC5 EAN 4007841 592806

Papildu funkcija RC5

- Gaismas IESL./IZSL. 4 h
- Lietotāja atiestate (User-Reset)
- 100 h burn in, 4 h gaismas IESL. ≥ 5 s nospieš

### Servisa tālvadības pults RC8 EAN 4007841 559410

Papildu funkcijas RC8

- Krēslas iestatīšana
- Nakts režīms
- Dienasgaismas režīms
- Teach-IN
- Atiestate (Reset)

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Vadība ar viedtālruni vai planšeti
- Aizstāj tālvadības pultis RC5 un RC8
- Lejuplādējiet atbilstošo lietotni un savienojiet ar Bluetooth
- Sensora atpazīšana un parametru nolasišana

Papildu funkcijas Smart Remote

- Krēslas sliekšņa iestatīšana: Teach, 2–1000 luksi
- Burn in: 100 h iesl.
- Iniciālstāvoklis: darbība pēc gaismas apgādes jaudas pievienošanas IESL./IZSL.
- Ecomode: izsl., no rītiem iesl., no rītiem izsl.
- Ecomode ilgums: 2 h - 10 h

Detalizēti apraksti katras pults lietošanas pamācībā

## 9. Ražotāja garantija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

## Sūdzību iesniegšana

Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: **Ambergs SIA, Brīvības gatve 195-16, LV-1039 Rīga**. Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā **www.steinel-professional.de/garantie**

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: **00371 67550740**.

**5** GADU  
RAŽOTĀJA  
GARANTĪJA

## 10. Tehniskie dati

Izmēri (G × P × A)	95 × 95 × 41,5 mm	
Jauda	Kvēlspuldžu/ halogēno spuldžu slodze	2000 W
	Dienasgaismas spuldzes EVG	1500 W
	Nekompensētas dienasgaismas spuldzes	1000 VA
	Rindās kompensētas dienasgaismas spuldzes	400 VA
	Paralēli kompensētas dienasgaismas spuldzes	400 VA
	Zema sprieguma halogēnu lampas	2000 VA
	LED < 2 W	100 W
	2 W < LED < 8 W	300 W
	LED > 8 W	600 W
	Kapacitatīva slodze	176 μF
Tīkla pieslēgums	220-240 V, 50/60 Hz maks. 2,5 mm <sup>2</sup>	
Uztveres leņķis	difūzs	
Sensoru tehnoloģija	Foto diode	
Krēslas sliekšņa iestatījums	2-1000 luksi + Teach režīms	
Ilgstošais apgaismojums	slēdzams (4 h)	
Aizsardzības veids	IP54	
Temperatūras amplitūda	- 20 °C līdz + 50 °C	



## 11. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
NightMatic 5000-3 COM1 bez sprieguma	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Drošinātājs ir izslēdzies, nav ieslēgts, bojāts vads</li> <li>■ Iessavienojums</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ieslēdziet drošinātāju, ievietojiet, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī</li> <li>■ Pārbaudiet pieslēgumus</li> </ul>
Gaismeklis neieslēdzas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bojāts patērētājs</li> <li>■ Nav barošanas sprieguma</li> <li>■ Apkārtnē ir vēl pārāk gaiša</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nomainiet patērētāju skat. "Night Matic 5000-3 COM1 netiek pievadīta strāva"</li> <li>■ Nogaidiet līdz tiek sasniegts ieslēgšanās gaišums, iespējams iestatiet jaunu ieslēgšanās vērtību (ar slēdzi)</li> </ul>
Gaismeklis neizslēdzas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Apkārtnē vēl nav pietiekami gaiša</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nogaidiet līdz ir pietiekami gaiši, iespējams iestatiet jaunu ieslēgšanās gaišumu (vakaros)</li> </ul>
Gaismeklis rītos neieslēdzas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funkcija nav pareizi aktivēta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iestatiet funkciju saskaņā ar nodaļu "Iestatījums rīta stundām"</li> </ul>
Gaismeklis deg nepierastā laikā	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iestatījumu maiņa vasaras/ziemas laiks</li> <li>■ Slēgšanās laiki aprēķināti nepareizi</li> <li>■ Sensors WLAN tuvumā vai cits signāla avots</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slēgšanās laiki orientējas pēc gaišuma rādītājiem. Iespējams jāmaina iestatījumi</li> <li>■ No jauna iestatiet ieslēgšanās rādītājus (Slēgšanās laiki tiks noskaidroti no jauna)</li> <li>■ Instalējiet vismaz 2 m no signāla avota</li> </ul>
LED mirgo 1 x 15 sek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pieslēgta pārāk liela slodze</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Samaziniet slodzi vai izmantojiet aizsargu</li> </ul>

## RU

### 1. Об этом документе

- Просим тщательно прочесть и сохранить!
- Защищено авторскими правами.
- Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

#### Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

### 2. Общие указания по технике безопасности



**Перед началом любых работ, проводимых на сенсоре, следует отключить напряжение!**

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Работы по установке сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE-EN 1, **CH:** SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Применение по назначению

- NightMatic 5000-3 COM1 подходит для потолочного и настенного монтажа во внутренних помещениях и на улице.

Этот регулятор сумеречного включения NightMatic 5000-3 COM1 регистрирует интенсивность света окружения и автоматически включает свет при наступлении темноты и снова автоматически выключает с различными опциями настройки. NightMatic 5000-3 COM1 оснащен новым, диффузным измерением освещенности. Оно регистрирует интенсивность освещенности всего окружения и определяет таким образом наилучшие значения измерения как обычные световые сенсоры. Все функциональные настройки в качестве опции можно выполнить с пультов дистанционного управления RC5, RC8 и Smart Remote. (→ "8. Принадлежности")

Объем поставки (рис. 3.1)

**Обзор прибора (рис. 3.2)**

- A** Нагрузочный модуль, подвод кабеля открытой проводкой
- B** Декоративная панель
- C** Сенсорный модуль

Размеры изделия (рис. 3.3)

## 4. Электромонтаж

Место установки выбирать таким образом, чтобы дневной свет мог светить на световой сенсор. Для монтажа NightMatic 5000-3 COM1 в качестве опции предлагается угольник (№ арт. 648015 черный или 035174 белый).

Сетевой провод состоит из 3 жил:

- L** = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
- N** = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE** = провод заземления (зеленый/желтый)
- ↓ = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

**Указание по постоянному освещению:** В сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока. Монтаж выключателя является условием действия функции постоянного освещения.

(→ "6. Эксплуатация")

При повреждениях уплотнительной резины необходимо уплотнить отверстия для проведения кабеля при помощи двухмембранного патрубка M16 или M20 (мин. IP54).

Для настенного монтажа рядом с уплотнениями намечено отверстие для конденсата (сверло Ø 5 мм). Оно должно быть при необходимости открыто. (рис. 5.2)

Примеры подключения (рис. 4.1)

- ① Светильник без нулевого провода
  - ② Светильник с имеющимся нулевым проводом
  - ③ Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима
  - ④ Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима
- Положение I: автоматический режим  
Положение II: ручной режим постоянного освещения

**Внимание:** выключение светильника невозможно, можно лишь переключать из режима I в режим II.

- a) Потребитель, освещение макс. 2000 Вт (см. "Технические данные")
- b) Соединительные зажимы сенсора
- c) Выключатель внутри дома
- d) Переключатель на несколько направлений внутри дома, ручной, автоматический режим
- e) Переключатель включения и выключения лампы с нескольких мест внутри дома, автоматический режим, режим постоянного освещения

**Параллельное подключение нескольких сенсоров (рис. выше)**

При этом следует следить, чтобы не превышалась максимальная мощность подключения сенсора. Кроме того, все приборы должны быть подключены к одной и той же фазе.

**Указание:** Между двумя сенсорами длина кабеля может составлять не более 50 м.

## 5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа. При этом следует следить за тем, чтобы свет светильника не падал непосредственно на сенсор.

**Порядок монтажа (рис. 5.1 + 5.2)**

- Отключить электропитание.
- Отсоединить декоративную панель от сенсорного модуля.
- Отделить сенсорный модуль от нагрузочного.
- Выполнить сетевое подключение. (рис. 5.3)
- Вставить крепежные винты и установить нагрузочный модуль.
- Составить и скрутить сенсорный и нагрузочный модуль.
- Включить электропитание.
- Произвести установки функций. (→ "6. Управление/эксплуатация")
- Надеть декоративную панель.

## 6. Управление/эксплуатация

**Заводские настройки**

Установка сумеречного порога: 1000 лк

Режим ночной экономии: ВКЛ.

Настройка для утренних часов: свет по утрам ВКЛ.

Сброс на заводские настройки возможен посредством пультов дистанционного управления RC5, RC8 или Smart Remote.

### Установка сумеречного включения (рис. 6.1)

При нажатии установочного регулятора сенсор переключается в режим программирования.


Это значит, что:

- подключенный светильник всегда выключается.
- функция сенсора выключена.

Регулировку параметров можно производить так часто, как это требуется. Последнее значение сохраняется и в случае исчезновения напряжения.

**Важно:** световой сенсор при регулировке не закрывать или не затенять собственной тенью.

### Режим обучения

При необходимых условиях освещения, при которых сенсор в будущем должен включаться, следует установить регулятор на . В течение 10 сек. измеряется значение интенсивности освещенности окружения. Одновременно отключается нагрузка.

### Защита от ослепляющего света:

Этот продукт оснащен встроенной защитой от ослепляющего света. Сенсор не выключается сразу же при сильном изменении освещенности. Изменение освещенности должно длиться более 1 секунды.

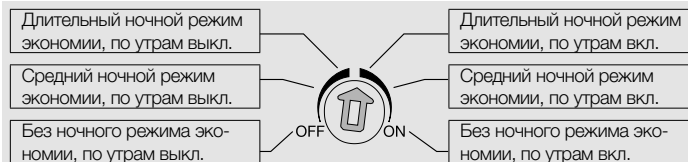
### Регулировка ночного режима экономии

Подключенный потребитель можно автоматически выключать на ночь, чтобы дополнительно экономить электроэнергию. Ночной режим экономии всегда заканчивается рано утром примерно с 4 до 5 часов утра. Режим экономии можно установить регулятором плавно внутри прибора от 0 до прим. 7 часов. При этом регулятор разделен на два диапазона. Когда регулятор находится на левой стороне шкалы, потребитель выключается по истечении времени ночной экономии с 4 до 5 часов утра. Когда регулятор находится на правой стороне шкалы, потребитель выключается по истечении времени ночной экономии и снова включается при наступлении темноты. Центрального положения регулятора следует по возможности избегать. Блок электроники не содержит часов. Все значения времени микропроцессор рассчитывает в соответствии наступлению сумерек. Изменения освещенности в различное время года при этом будут учитываться автоматически.

**Важно:**

### Настройка для утренних часов

Установочный регулятор **ВЫКЛ.** означает, что свет утром остается выключенным. Установочный регулятор **ВКЛ.** означает, что свет по утрам включается во время сумерек и выключается, когда достаточно освещенности.



### Режим постоянного освещения (рис. 6.2)

В случае установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступные следующие функции:

**Важно:** многократное нажатие выключателя следует производить быстро одно за другим (в течение 0,5 - 1 сек.).

### Режим постоянного освещения

- 1) Включение постоянного освещения: выключатель 2x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор переключается в режим постоянного освещения на 4 часа (за линзой горит красный СИД). По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим (красный СИД гаснет).
- 2) Выключение постоянного освещения: выключатель 1x ВЫКЛ. и ВКЛ. Сенсор выключается или переключается в сенсорный режим.

### Функция СИД

- Стандартный режим: СИД остается выключенным
- Дистанционное управление: СИД мигает с частотой ок. 10 раз/сек.
- Постоянное ВКЛ./ВЫКЛ.: СИД горит

**Указание:** После пуска в эксплуатацию и нового определения настроек для наступления сумерек светильник в течение первой ночи горит всю ночь до утра, чтобы определить текущие значения времени для сумерек.

## 7. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

### Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

## 8. Комплектующие (дополнительно)

### Дистанционное управление пользователя RC5 EAN 4007841 592806

Дополнительная функция RC5

- Включение / выключение света 4 ч
- Пользовательский сброс
- 100 ч burn in, 4 ч свет ВКЛ. ≥ нажимать 5 сек.

### Сервисное дистанционное управление RC8 EAN 4007841 559410

Дополнительные функции RC8

- Установка сумеречного порога
- Ночной режим
- Режим дневного освещения
- Режим обучения
- Сброс

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Управление со смартфона или планшета
- Заменяет пульты дистанционного управления RC5 и RC8
- Загрузить подходящее приложение и установить соединение по Bluetooth
- Распознавание сенсора и считывание параметров

Дополнительные функции Smart Remote

- Установка сумеречного порога: обучение, 2 – 1000 лк
- Burn in: 100 ч вкл.
- Начальное состояние; поведение после подачи питающего напряжения Свет ВКЛ./ВЫКЛ.
- Режим Ecomode: выкл., по утрам вкл., по утрам выкл.
- Длительность режима Ecomode: 2 ч - 10 ч

Подробные описания в руководствах по эксплуатации соответствующего пульта дистанционного управления.

## 9. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

## Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27**. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице [www.steinell-russland.ru](http://www.steinell-russland.ru)

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **+7(495) 230 31 32**.

**5 ЛЕТ**  
ГАРАНТИИ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## 10. Технические данные

Размеры (Д × Ш × В)	95 × 95 × 41,5 мм
Мощность	Нагрузка ламп накаливания/галогенных ламп 2000 Вт Люминисцентные лампы ЭПРА 1500 Вт Люминисцентные лампы, некомпенсированные 1000 ВА Люминисцентные лампы, прод. компенсация 400 ВА Люминисцентные лампы с параллельной компенсацией 400 ВА Низковольтные галогенные лампы 2000 Вт СИД < 2 Вт 100 Вт 2 Вт < СИД < 8 Вт 300 Вт СИД > 8 Вт 600 Вт Емкостная нагрузка 176 мкФ
Сетевое подключение	220-240 В, 50/60 Гц, макс. 2,5 мм <sup>2</sup>
Угол охвата	диффузн.
Сенсорная техника	фотодиод
Установка сумеречного включения	2-1000 лк + режим обучения
Постоянное освещение	возможность переключения (4 ч)
Вид защиты	IP54
Температурный диапазон	от -20° С до +50° С

## 11. Неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
NightMatic 5000-3 COM1 без напряжения	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода</li><li>■ Короткое замыкание</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения</li><li>■ Проверить соединения</li></ul>
Светильник не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Потребитель неисправен</li><li>■ Нет питающего напряжения</li><li>■ В окружении еще слишком светло</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Заменить потребитель</li><li>■ см. „Night Matic 5000-3 COM1 без напряжения“</li><li>■ Подождать, пока будет достигнута освещенность включения, возм. установить новый параметр включения (при помощи кнопки)</li></ul>
Светильник не выключается	<ul style="list-style-type: none"><li>■ В окружении еще недостаточно светло</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Подождать, пока станет достаточно светло, возм. заново установить освещенность включения (вечером)</li></ul>
Светильник не включается по утрам	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Функция активирована не правильно</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Выполнить настройку функции согласно разделу „Настройка для утренних часов“</li></ul>
Светильник включается в необычное время	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Переключение летнее/зимнее время</li><li>■ Неправильное время включения/выключения</li><li>■ Сенсор рядом с WLAN или другим источником радиоволн</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Время включения/выключения ориентируется по значениям освещенности. При необходимости изменить настройку</li><li>■ Заново определить значение включения (время включения/выключения определяется заново)</li><li>■ Устанавливать на расстоянии не менее 2 м от источника радиоволн</li></ul>
СИД мигает 1 x каждые 15 сек.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Подключена слишком большая нагрузка</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Уменьшить нагрузку или использовать защиту</li></ul>

## BG

### 1. За този документ

- Моля прочетете го внимателно и го пазете!
- Всички права запазени.  
Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

#### Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

### 2. Общи указания за безопасност



Преди каквито и да е работи по сензора, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическият ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензора изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (DE: VDE 0100, AT: ÖVE-EN 1, CH: SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### Употреба по предназначение

- NightMatic 5000-3 COM1 е подходящ за монтаж на стена или таван на закрито или открито.

Щалтерът NightMatic 5000-3 COM1 регистрира яркостта на околната среда и включва автоматично при настъпваща тъмнина, като след това автоматично изключва с помощта на различни режими. NightMatic 5000-3 COM1 е оборудван с нова функция за измерване на разсеяна светлина. Тя засича пълната околна осветеност като по този начин изчислява по-добри измервателни стойности от конвенционалните светлинни сензори.

Всички функционални настройки могат да бъдат променени и с помощта на дистанционните управления RC5, RC8 както и Smart Remote.

(→ "8. Принадлежности")

Съдържание на комплекта (рис. 3.1)

Преглед на уреда (рис. 3.2)

- A Ел. баласт кабел
- B Дизайнерска бленда
- C Сензор

Размери (рис. 3.3)

## 4. Ел. инсталация

Мястото на монтаж трябва така да бъде подбрано, че дневната светлина да осветява сензора. За монтаж на NightMatic 5000-3 COM1 като опция се предлага ъглов държач (артикулен номер 648015 черен или 035174 бял).

Кабелът съдържа 3 проводника:

- L = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
- N = нула (обикновено син)
- PE = заземителен проводник (зелен/жълт)
- ↓ = включена фаза (обикновено черен, кафяв или сив)

**Сведение за функция постоянна светлина:**

Към системата, разбира се, може да бъде добавен прекъсвач, за включване и изключване. За ползване на функцията постоянно осветление той е задължителен. (→ "6. Функция")

При повреда на гумените уплътнения, отворите за кабелите трябва да бъдат запечатани със скоби с двойна мембрана M16, съответно M20 (поне IP54).

За монтаж на стена до гумените уплътнения е отбелязан отвор за кондезна вода (Ø 5 мм свредло). При необходимост той трябва да бъде отворен. (рис. 5.2)

Примери за свързване (рис. 4.1)

- ① Лампа без нула
  - ② Лампа с нула
  - ③ Свързване със сериен прекъсвач за ръчен и автоматичен режим
  - ④ Свързване с девиаторен ключ за режим постоянна светлина и автоматичен режим
- Позиция I: автоматичен режим  
Позиция II: ръчен режим постоянна светлина

Внимание: Не е възможно изключване на съоръжението, само избор между позиция I и позиция II.

- a) Потребител, осветление макс. 2000 W (виж технически данни)
- b) Клеми на сензора
- c) Вътрешен прекъсвач
- d) Вътрешен сериен прекъсвач, ръчен, автоматичен
- e) Вътрешен девиаторен ключ, автоматичен, постоянна светлина

**Паралелно включване на няколко сензора (без картинка)**

Трябва да се внимава да не се прескача максималната мощност на някой от сензорите. Освен това, всички уреди трябва да се включени на една и съща фаза.

**Сведение:** Дължината на кабела между два сензора може да бъде макс. 50 м.

## 5. Монтаж

- Всички части да се проверят за щети.
- При повреда продукътът да не се пуска в експлоатация.
- Да се избере подходящо място за монтаж. При това да се внимава светлина-та на произволна лампа да не осветява директно сензора.

**Последователност за монтаж (рис. 5.1 + 5.2)**

- Да се изключи електрозахранването.
- Дизайнерската бленда да се отдели от сензора.
- Сензорът да се отдели от ел. баласт.
- Да се направи връзка с мрежата. (рис. 5.3)
- Винтовете да се поставят и ел. баласт да се монтира.
- Сензорът да се свърже с ел. баласт и да се завинти.
- Електрозахранването да се включи.
- Да се направи функционална настройка. (→ "6. Функция/управление")
- Дизайнерската бленда да се постави.

## 6. Функция/управление

**Заводски настройки**

Настройка на светлочувствителността:	1000 лукса
Икономичен нощен режим:	ИЗКЛ
Настройка за сутрешните часове:	светлина сутрин ВКЛ

Връщане в заводски настройки е възможно с дистанционно управление RC5, RC8 или Smart Remote.

### Настройка на светлочувствителността (рис. 6.1)

При задействане на настройващия регулатор сензорът преминава в режим за програмиране.


Това означава:

- Свързаната лампа винаги ще се изключва.
- Сензорната функция е деактивирана.

Настройките могат да бъдат неограничено променяни. Последната стойност остава в паметта, дори при срив в електрическата мрежа.

**Важно:** При настройката сензорът да не се покрива или засенчва със собствената сянка.

#### Обучителен режим

Поставете регулатора на , когато околната светлина достигне ниво, на което желаете сензорът да включва. За 10 секунди се измерва стойността на околната светлина. Едновременно с това товарът се изключва.

#### Защита от заслепяване:

Този продукт е снабден с интегрирана защита срещу заслепяване. При силна промяна в осветеността сензорът не изключва веднага. Промяната в осветеността трябва да продължи по-дълго от 1 секунда.

#### Настройка нощен икономичен режим

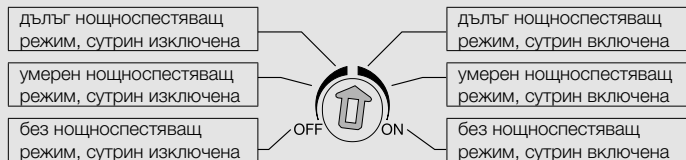
Свързаният потребител може да бъде изключен автоматично през нощта, за да пести допълнително ток. Нощно-спестяващият режим свършва винаги в ранните сутрешни часове приблизително между 4:00 и 5:00 часа. Времето може да бъде регулирано безстепенно с регулатора във вътрешността на уреда от 0 до около 7 часа. При това регулаторът е разделен в две области. Когато регулаторът се намира в лявата страна на скалата, след изтичане на времето потребителят се изключва между 4:00 и 5:00 часа. Когато регулаторът се намира в дясната страна на скалата, след изтичане на времето и при настъпване на тъмнина потребителят се включва. Поставяне на регулатора в средата трябва по възможност да се избягва. Електрониката не съдържа часовник. Времето се изчислява от микропроцесор според степента на околната осветеност. Сезонните промени в светлинния поток се отчитат автоматично.

#### Важно:

##### Настройка за сутрешните часове

Регулатор на **ИЗКЛ** означава, че светлината сутрин не се включва.

Регулатор на **ВКЛ** означава, че светлината се включва сутрин при тъмнина и се изключва, когато е достатъчно светло.



#### Функция постоянна светлина (рис. 6.2)

Ако към системата бъде включен прекъсвач, освен включване и изключване, са възможни и следните функции:

**Важно:** Многократното натискане на ключа трябва да последва бързо (в рамките на 0,5-1 секунди).

#### Постоянна светлина

- 1) Включване постоянна светлина:  
шалтер 2 × ИЗКЛ и ВКЛ. Сензорът остава с постоянна светлина за 4 часа (червен LED свети зад обектива). След това автоматично преминава отново в сензорен режим (червеният LED угасва).
- 2) Изключване на постоянна светлина:  
шалтер 1 × ИЗКЛ и ВКЛ. Сензорът се изключва, съответно преминава в сензорен режим.

#### LED Функция

- Нормален режим: LED не свети
- Дистанционно управление: LED мига с около 10 пъти в секунда
- Постоянно ВКЛ/ИЗКЛ: LED свети

**Сведение:** След пускане в експлоатация и нова настройка за здрач лампата свети непрекъснато през първата нощ до сутринта, за да отчете актуалните времеви стойности при съответната осветеност на околната среда.

## 7. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

**Само за страни от ЕС:** Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

## 8. Принадлежности (опция)

### Потребителско дистанционно управление RC5 EAN 4007841 592806

Допълнителна функция RC5

- Светлина ВКЛ/ИЗКЛ 4 часа
- User-Reset
- 100 часа burn in, 4 часа включена светлина  $\geq$  да се натиска 5 с

### Сервизно дистанционно управление RC8 EAN 4007841 559410

Допълнителни функции RC8

- Настройка на светлочувствителността
- Нощен режим
- Дневен режим
- Teach-IN
- Рестарт

### Smart Remote EAN 4007841 009151

- Управление със смартфон или таблет
- Замена дистанционни управления RC5 и RC8
- Свалете съответното приложение и се свържете през Bluetooth
- Разпознаване на сензора и разчитане на параметрите

Допълнителни функции Smart Remote

- Настройка на светлочувствителността: Teach, 2-1000 лукса
- Burn in: 100 часа включена
- Първоначално състояние: поведение след поставяне на охраняващо напрежение светлина ВКЛ/ИЗКЛ
- Еко режим: изключена, сутрин включена, сутрин изключена
- Продължителност еко режим: 2 - 10 часа

Детайлно описание в упътването на съответното дистанционно управление.

## 9. Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

## Гаранционен иск

Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, **ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България**. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница [www.tashev-galving.com](http://www.tashev-galving.com)

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон **+359 (2)700 45 454**.

**5** ГОДИНИ  
ГАРАНЦИЯ  
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## 10. Технически данни

Размери (Д x Ш x В)	95 x 95 x 41,5 мм	
Мощност	Товар конвенционални/халогенни лампи	2000 W
	Ел. баласт луминисцентни лампи	1500 W
	Луминисцентни лампи, некомпенсирани	1000 VA
	Луминисцентни лампи, последователно компенсирани	400 VA
	Луминисцентни лампи, паралелно компенсирани	400 VA
	Нисковолтови халогенни лампи	2000 VA
Връзка с мрежата	LED < 2 W	100 W
	2 W < LED < 8 W	300 W
	LED > 8 W	600 W
	Капацитивен товар	176 $\mu$ F
Връзка с мрежата	220–240 V, 50/60 Hz макс. 2,5 мм <sup>2</sup>	
Ъгъл на отчитане	разсеян	
Сензорна технология	фотодиод	
Настройка на светлочувствителността	2–1000 лукса + режим за обучение	
Постоянна светлина	може да се включи за 4 часа	
Вид защита	IP54	
Температурен диапазон	-20 °C до +50 °C	



## 11. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
NightMatic 5000-3 COM1 без напрежение	■ Задействан се е предпазител, не е включен, прекъснат кабел  ■ Късо съединение	■ Предпазителят да се включи или замени, шалтерът да се включи, проводниците да се проверят с уред за напрежение  ■ Да се проверят връзките
Лампата не се включва	■ Дефектен потребител  ■ Липсва захранващо напрежение  ■ Околната среда е твърде светла	■ Потребителят да се замени ■ виж "Night Matic 5000-3 COM1 без напрежение" ■ Да се изчака достигането на светлина за включване, евентуално да се определи нова стойност (с бутона) за включване
Лампата не се изключва	■ Околната среда не е достатъчно светла	■ Да се изчака по-светла среда, светлината на включване евентуално да се определи наново (вечер)
Лампата не се включва сутрин	■ Функцията не е активирана	■ Функцията да се настрои според раздел "Настройка за сутрешни часове"
Лампата се включва неочаквано	■ Преминаване от лятно на зимно часово време  ■ Времената за включване са погрешни  ■ Сензорът е в близост до WLAN или друг източник на излъчване	■ Времето за включване се ориентира по стойностите на осветеност. При необходимост да се смени настройката ■ Стойността на включване да се определи наново (времето ще се регулира наново) ■ Да се инсталира поне на 2 м от източника на излъчване
LED мига 1 × на 15 с	■ включената мощност е твърде висока	■ Да се намали мощността или да се използва защита

## CN

### 1. 关于本文件

- 请仔细阅读并妥善保管！
- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

#### 符号说明



危险警示！



文件中文本位置的指示说明。

### 2. 一般安全性提示



在传感器上进行任何工作前均须断开电源！

- 安装时连接电线须断电。因此，首先切断电源，并使用试电笔检查是否存在电压。
- 安装传感器时涉及电源电压的相关工作，因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业工作。(例如：DE: VDE 0100, AT: ÖVE-EN 1, CH: SEV 1000)

### 3. NightMatic 5000-3 COM1

#### 按规定使用

- NightMatic 5000-3 COM1 适用于室内和室外的天花板和墙壁式安装。

晨昏光控开关 NightMatic 5000-3 COM1 感应周围环境亮度，环境昏暗时自动开灯，随着不同设置选项再次自动关闭。NightMatic 5000-3 COM1 配备一种新型漫射光度测量装置。这种装置检测整个环境的亮度，因此得出的测量值比传统光传感器更精确。

可以选择通过远程操作RC5、RC8，以及智能远程进行所有功能设置。(→ "8. 配件")

供货范围 (图 3.1)

### 设备概况 (图 3.2)

- A 引线负载模块
- B 设计盖板
- C 传感器模块

### 产品尺寸 (图 3.3)

## 4. 电气安装

所选安装位置应使日光能够照射在光传感器上。要安装 NightMatic 5000-3 COM1, 可以选购一个墙角支架 (产品编号 648015 黑色或 035174 白色)。

电源线由 3 芯电缆组成:

- L = 火线 (通常为黑色、褐色或灰色)
- N = 零线 (通常为蓝色)
- PE = 地线 (绿色/黄色)
- ↓ = 开关火线 (通常为黑色、褐色或灰色)

**提示长亮功能:** 在馈电线中可以安装一个电源开关, 以便接通和断开。此为实现长亮功能的前提条件。(→ "6. 功能")

橡胶密封件损坏时, 必须用一个双膜密封件 M16 或 M20 (至少为 IP54) 将电缆开口槽封住。

橡胶密封件旁标有一个冷凝水孔 (Ø 5 mm 钻头), 以进行墙壁式安装。必要时将其打开。(图 5.2)

连接示例 (图 4.1)

- ① 不带零线的灯具
  - ② 带零线的灯具
  - ③ 通过串联开关的连接, 用于手动和自动模式
  - ④ 通过转换开关的连接, 用于长亮和自动模式
- 档位 I: 自动模式  
档位 II: 手动模式, 长亮

注意: 无法关闭设备, 仅可在档位 I 和 档位 II 之间进行模式选择。

- a) 耗电器、照明装置最大功率 2000 W (见技术参数)
- b) 传感器连接端子
- c) 屋内开关
- d) 屋内串联开关, 手动, 自动
- e) 屋内转换开关, 自动, 长亮

### 并联多个传感器 (上图)

此处须注意, 不得超过单个传感器的最大连接功率。此外, 必须将所有设备连接在同一火线上。

**提示:** 两个传感器之间允许的电缆长度为最大 50 m。

## 5. 安装

- 检查所有部件是否损坏。
- 损坏时禁止使用产品。
- 选择合适的安装地点。此时必须注意, 灯的光束不要直接照在传感器上。

### 安装步骤 (图 5.1 + 5.2)

- 切断供电。
- 将设计盖板与传感器模块分开。
- 将感应器模块与负载模块分开。
- 开始连接电源。(图 5.3)
- 装入固定螺丝, 并安装负载模块。
- 将感应器模块和负载模块插在一起并用螺丝拧紧。
- 接通电源。
- 开始执行功能设定。(→ "6. 功能/操作")
- 放上设计盖板。

## 6. 功能/操作

### 出厂设置

亮度设置: 1000 Lux  
夜间节能模式: 关  
清晨时间设置: 早晨灯打开

可以通过远程操作 RC5、RC8 或智能远程恢复出厂设置。

### 亮度设置 (图 6.1)

操作设置调节器时, 传感器处于编程模式。


这表明:

- 原则上, 所连接的灯始终关闭。
- 感应器功能停用。

可随时更改设置。最后的数值保存于非易失性存储器中。

**重要：**设置时不要遮盖或用影子遮挡光传感器。

### 示教模式

在所需照明条件下，即感应器在发生移动时将接通，必须将调节器设置为  “开启”。测量周围环境亮度值需要 10 秒。同时负载断开。

### 遮光板：

该产品内置一个遮光板。传感器在亮度剧烈改变时不会直接关闭。亮度改变必须持续 1 秒钟以上。

### 夜间节能模式设置

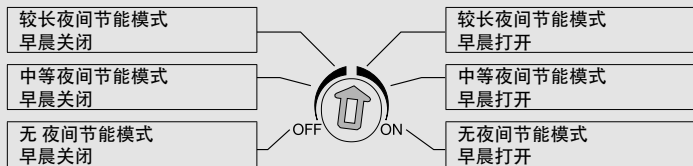
所连接的耗电器在夜间可以自动断电以节约用电。夜间节能模式始终在清晨 4:00 至 5:00 之间结束。可以用设备内部的调节器将节能时间设置为 0 至 7 小时的任意时间。此时调节器划分为两部分。如果调节器位于刻度盘左侧，则耗电器将在节能时间之后，在 4:00 至 5:00 之间断电。如果调机器位于刻度盘右侧，则耗电器将在节能时间之后光线昏暗时再次接通。应尽可能避免将调节器置于中间位置。电子部件中不含时钟。所有时间值均由微处理器根据光线条件计算。光线的季节变化被自动考虑在内。

### 重要：

#### 清晨时间设置

调节器 OFF 表示灯在早晨仍然关闭。

调节器 ON 表示灯在早晨光线昏暗时打开，并在足够明亮时关闭。



### 长亮功能 (图 6.2)

如果馈电线中安装了电源开关，则除了简单的开关功能外还能实现下列功能：

**重要提示：**需要多次操作开关时应快速连续操作（在 0.5-1 秒范围内）。

### 长亮灯模式

1) 打开长亮灯：

开关执行 2 次关和开。传感器被设置为长亮，时长 4 小时（透镜后方的红色 LED 亮起）。然后重新自动切换至感应模式（红色 LED 关闭）。

2) 关闭长亮灯：

开关执行 1 次关和开。传感器关闭或切换至感应模式。

### LED 功能

- 常规模式：LED 灯熄灭
- 远程操作：LED 每秒闪烁约 10 次
- 持续时间 开/关：LED 灯亮

### 提示：

在调试和重新确定亮度设置后，灯在第一晚持续亮至第二日早晨，以获取亮度的当前时间值。

## 7. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾！

### 仅针对欧盟国家：

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备断开、收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

## 8. 配件 (可选)

### 用户远程操作 RC5 EAN 4007841 592806

RC5 附加功能

- 灯开/关 4 小时
- 用户重置
- 100 h 连续用电，4 h 灯打开 ≥ 按下 5 s

### 服务远程操作 RC8 EAN 4007841 559410

附加功能 RC8

- 亮度设置
- 夜间模式
- 日光模式
- 示教模式
- 重新设置

#### 智能远程 EAN 4007841 009151

- 通过智能手机或者平板电脑控制
- 替代 RC5 和 RC8 远程操作
- 下载适当的应用程序，通过蓝牙连接
- 识别传感器并读出参数

#### 智能遥控辅助功能

- 亮度设置：示教，2 - 1000 Lux
- 连续用电：100h
- 初始状态：供电电压接通后的状态 灯开/关
- 节能模式：关，早晨打开，早晨关闭
- 节能模式持续时间：2 h - 10 h

详细描述见各个遥控器的操作说明书。

## 9. 质保声明

作为购买方相对销售商具有法定的免费更换权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

#### 质保索赔

如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证（必须包含购买日期和产品名称的说明）自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China。为此，建议您妥善保存购买凭证，直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和风险不承担任何责任。

质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 [www.steinell.cn](http://www.steinell.cn)

如果您对质保或产品有任何疑问，敬请垂询：服务热线 +86 21 5820 4486。

**5**年  
厂商质保

## 10. 制造商担保

尺寸 (长 × 宽 × 高)	95 × 95 × 41.5 mm
功率	白炽灯/卤素灯负载 2000 W 荧光灯电子镇流器 1500 W 荧光灯未补偿 1000 VA 荧光灯已串联补偿 400 VA 荧光灯并联补偿 400 VA 低压卤素灯 2000 VA LED < 2 W 100 W 2 W < LED < 8 W 300 W LED > 8 W 600 W 电容负载 176 µF
电源连接	220-240 V, 50/60 Hz 最大 2.5 mm <sup>2</sup>
感应角度	漫射
传感器技术	光电二极管
亮度设置	2 - 1000 Lux + 示教 模式
长亮灯	可控4小时
保护形式	IP54
温度范围	-20 °C 至 +50 °C

## 11. 运行故障

故障	原因	补救办法
NightMatic 5000-3 COM1 无电压	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 保险丝已熔断, 未接通, 断线</li><li>■ 短路</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 接通、更换保险丝, 打开电源开关, 使用试电笔检查电线</li><li>■ 检查接头</li></ul>
感应灯无法打开	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 耗电器损坏</li><li>■ 无电源电压</li><li>■ 环境过于明亮</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 更换耗电器</li><li>■ 参见"Night Matic 5000-3 COM1 无电压"</li><li>■ 等待, 直到达到接通亮度, 必要时(用按键)重新确定接通值</li></ul>
灯无法关闭	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 环境不够明亮</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 等待, 直到足够明亮, 必要时重新确定接通值(晚间)</li></ul>
灯早上无法打开	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 功能未正确激活</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 按照"清晨时间设置"章节设置功能</li></ul>
灯在异常时间开关	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 夏令时/冬令时切换</li><li>■ 开关时间错误</li><li>■ 传感器位于WLAN 或其他无线源附近</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 开关时间取决于亮度值。必要时更改设置</li><li>■ 重新确定接通值(重新确定开关时间)</li><li>■ 安装位置至少距离无线源 2 m</li></ul>
LED 每 15 秒闪烁 1 次	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 连接负荷过大</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ 减小负载或使用保护</li></ul>